肥合達抵晚傍天昨

展讨展

元萬百二千一款捐交轉 沉情災救紹介長省皖聽

體

問題

版二十四第

廣州交通科

東山大除

越秀一隊

越秀二隊

荔灣大隊

海珠大隊

流花大隊

芳村大隊

天河一除

番禺縣大隊

243392

違例處理辦

310513

羅湖大隊

屬田大除

南頭大隊

沙頭角大隊

蛇口大隊 文錦渡分所

皇崗分所

龍崗分所

龍華分所

珠海市交響

野中版

順德縣大陽

島明縣大隊

223111轉

增城大隊

332642轉3

暑處四十



豪華、最大的綜合性室內俱樂部

一康樂宮設施應有监有。全天候

室內水上樂團 (氣溫一年四季保

持28°C)、多款水滑梯、室內人

高爾夫球場、壁球室、網球場、

能演奏廳、卡啦OK、的士高

健身房、美容室、黄賓麻雀房

購物中心、各式餐廳及酒樓。

乘搭中國民航噴射客機往返

住宿五晚全新北京金都假日飯店

並非一般普通客房,享受超值

及免收的士高人場費

快捷省時

国主设制服务

國際監翻書話

品嚐北京著名風味---仿膳帶皇宴、烤鴨餐

保證住宿五晚頂級中國大飯店豪華客房。

莱搭中國民航直航機往返,毋須停站天津。

北京、北徽河、天津七天直隸團

除原有北京行程外,另加进天津古文化街。

食品街及中央首長級避暑勝地 北戴河

4 本公司总攬爲旅客購買高達港幣十萬元之平安保險

品嚐三地風味:天津——"狗不理包"

住宿:北京亞運邨內之五州大酒店 \$4,690

北戴河---"海鮮餐"

美洲分数:全海南麓中心南坡 632-A 計劃線 - 雑誌:4169229

北京——"烤鴨餐"

蒙古烤肉及餃子宴

* 住宿全新落成之溫莎七星大酒店

小童減收\$500

各地名勝

* 遊覽融水縣 • 莱船暢遊"貝江小三峽"

* 住宿海口著名泰華酒店或金融大酒店

* 毘明全程住宿最高級之金龍飯店

16/F Silver Contre Buchille

2 Story Hugel, Bangrob 10500. Thedand.

※特別加遊新開放之乃古石林及筇竹寺

本 免費品權田七氣窩鶏及蟹南火腿或過橋米粉

* 暢遊海口、興隆、三亞、通什、**大東海等**

* 免費品增海南地道風味餐及苗族歌舞表演

特別安排苗族精彩歐舞及品嚐小數民族午宴

\$2,290

Tel: 6 2 2502411

Ful: E 415 3990064

海南岛五天豪華直航團

在宣傳酬資 至8月15日止到常客戶

★問時承接各項印刷業務及同業來樣來料加工★

#公司:香港英皇道1065號東連中心 9 標(地線太古站吉之島到面)

港製紙質月暦・日本膠片月麗

全港最具規模之月曆製造商

安碧月曆有限公司由股計、影相、製版、

印刷、装釘、包装而至出口及發行等一米

博 益

展

郭偉

抵廣州

膠片月層、祗賀月曆、柏聖

辰達廣告有限公司



UNITED

營業部:廣州市光復中路253號地下

生產,每天円屬產屬四萬餘黨。

電 話:8月4月8(8線), 5634133(4線)

電 傳: 82682 ANP HX - 副文傳資: 5657710

門市部:香港灣仔利東街54號地下(音和中心對面)

電 話: 5729357(6線) 圖文傳漢: 8345321

廣州分公司:華安印刷企業有限公司 電話:884577

* 枱屬、座枱屬 * 聖誕店、賀年店 A. 月曆廣州提展 A. 快速安徽 * 並承接各項設計印刷業務

香港主義道西21 24號海景商乘人進20字槽 電話 1340 9273 内線:350/360/397 圖文傳真 冷切 德海

南海縣大隊 三水縣大線

多卡錫在此間 屋期四被親 法新社大馬

巴尼

城与 福雕然只為四 代表性的短期

1.再次降低,减温期市場聯邦基外排儲備局具有

經濟

· 認為當前美國 · 認為當前美國 · 認為當前美

美經濟再起

利蠡測

洪峯 或 迫近 花江 海 提上

洪

第

可揮教於出以澳民力來發賣重災災了及台紛支,生實要的區援國同紛援國特

「海峽兩岸關係」學術研討會所及香港和海外一百二十多位專家及香港和海外一百二十多位專家天泯恩仇」。這是歷時三天、有天泯恩仇」。這是歷時三天、有 8 提到指 問 問 問 出 「國際職権主義企圖」

就一的問題,共提出和宣讚了一四度,就如何發展兩岸關係、促的專家學者,從政治、經濟、文的專家學者,從政治、經濟、文則,來自台灣、香港、美國、日 雨岸關係研

公民。

救具

認識

腿給

T千萬元的農業損失。 影響夏秋兩季收成,給安徽帶個夏收夏種,使小麥幾乎絕收與便種,使小麥幾乎絕收以便受災面積加大;今年雨情

~長與水爭地

無無減人人上集天捷 出任夏門市副市長 中新社廈門八昌電」原廈門華僑電子企業有限公司總經建裝天捷,被任命為廈門市副市長。此項任命是廈門市副市長 時天決定的。 現年五十一歲的葉天捷,被任命為廈門 地大決定的。 現年五十一歲的葉天捷,被任命為廈門 地大決定的。 現年五十一歲的葉天捷,一九六一年徒 上海同濟大學金屬物理專業畢業後,曾先後 在廣州華南王學院、廣東化王學院執致十多 在廣州華南王學院、廣東化王學院執致十多 一九六一年從

峰湧四水登岸 意宣布予遣五近萬船民強闖 閱意意大利

| 1991年8月8日 | 根 慎 上日收市 | 港 3308 3299 | 上午定量 357.00 | 357.05 | 下午定量 357.60 | 257.05 | 数 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 357.05 | 3 料 业小本 養地占與國實金

提出多項有益建議供兩岸參考

繁迫感,應力促兩岸盡早盡快開望未來。多數學者認為在統一的者提出,眼睛不要朝後看,應向的了解和共識。

到堤城,從而也更有利於兩岸(交流,更多地化解台灣人民的日認為,在增加緊迫感的同時,

。時間拖得太長,夜長夢多;趙畿兩岸應首先把國家統一的

國阿與機危國南

日九廿月六年未辛曆農

聯國秘書長透露

力,要地學放被囚禁 在會否向以色列施壓 人質獲釋,是對西方 人質獲釋,是對西方 人質獲釋,是對西方

方人質的事與釋於 施加重大壓力,3

小時後,路透社大

,返回英國。,已於星期四偕同其父及兄墓爾・麥卡錫獲黎巴嫩的綁架考因馬士革八日電】機場人員追

另

八質快獲釋

本報國際專電

個美國人。 在數小時之內獲釋。這名人質也許 德奎利亞爾星期四說,第二名人質 學

沒有任何條件的情況下獲得釋放遺說,英國新聞記者約翰・麥卡

押扣全非並

好良

活

遭

聖

生說據人一十釋待

者

戰

前

的良好開端。 前者沒養至,與會的 省 長 前是一次往告習慣,每人每餐值 用餐一改往告習慣,每人每餐值 用餐一改往告習慣,每人每餐值

以,從而也更有利於兩岸,更多地化解台灣人民的,在增加緊迫處的同時,

尼亞掀 逃亡

近萬船民強闖意大利

接管港口停止鐵路客運

人 列 車

意宣布予遣

生多次衝突, 品格

中國常駐聯國代表

南國科索沃省有暴亂 的,至今尚未正式恢一以色列復交。,五」戰爭期間中斷。中東和會開始,一九六七年中東《六》復,蘇曾表示,

伊朗

阿爾巴尼亞軍隊戒備

錢水年主出 行招待會,慶祝中國和印尼兩國復交一印度尼西亞大使鏡永年八月七日在雅加印度尼西亞大使鏡永年八月七日在雅加印度尼西亞大使鏡永年八月七日在雅加印尼。 於 年 主 持 慶 祝 會 **仮交周年**

南、北朝鮮將在九三 在星期四無須投票便通

安理會建議接納

景

魔的破留,以

蘇聯副總統

的交談

博物館

國際最新

早过度斯平均情 花全普通指數 1589.00 教查袖時根指教 2024.00 法蘭克福海姆指数

135.68

1.7163

好情誼和人道主義精神。」,都體現着援方對中國人民,李道豫說:「這些援助不管

画際組織正在商談進 干多萬美元・部分 至八月一日・國際

匯市股市

1. 7225

136.45

1.5080

0.7830

香港收市 倫敦執市29.0028.8536.7536.759.359.3015.5015.45 進行國和 - 2.97 倫 21.90 20. 90 12. 90 20. 40

金市行情

倫

1991年8月8日

极 價上日收市

356, 95 356, 90

15. 48 8. 90

20.90

12.85

20. 35

10.25

上午定量



各方揣測

便相機 能達 車型



●備有自拍型 ●閃燈回電時間少於4秒 ●內置登自動鏡頭蓋 ●全自動操作,包括自動對無、自動測光、自動 曝光、自動捲片、自動閃燈、自動調校顯林速度 ●備有石英機背型號可供選擇

RIVA AF35 北京市:國氣國軍聖四 廣語:40.1459月

服侍周到 特級機 種

FS-35 輕便相機 RIVA AF35 (麗華 AF35) 輕便相機 ◆內臘閃燈。補捉景物更清晰 ●自動對焦,範圍由1.5m至無限速 ●全自動上片,全自動機片 ●自動網校DX菲林速度

MINOLIA 属能適圖內又稱美能讓 黑尼通告福利開公司:普洛制斯派氏單道科斯號果選中心等權2時黨 [編稿: 365 816] 机冲电子流冲电路行列 繼續(336月3日 福州市《人民前经济公司》程 审体:明21时 最高级 海州南南东西 鄉鄉 大田口

FS-35

人的書記

· 日本 · 台灣之網版紙 **反纸,白咭紙,玻璃紙** 咭纸, BOPP, 鋁箔 於迎國内外查詢訂購

發展有限公司 部:劉先生/鄭先生

五七

惠刊廣告

請撥電話

持價100元 36個,每天18元。 議: 5726980 8873550 X: 8876647 8381171

(**星要求賠償名**

牛奶可提取 種新糖加進飲料可防 尚有益



E

朱古力

幻科此有家



國松花江一帶有大雨,預計該地區在未來幾天裡將有更大的說,洪水對電線和高速公路也造成了破壞。因為流入阿穆爾 阿穆爾河一帶暴雨 不有绌

「雖然夏天阿穆爾河流域發生水災

不同種類生物

古老猶

特倫設拉公》華麗布施謝里報社斯和正拉的道

在西班牙南部 八故居的阿爾斯斯

EAST ASIA OPEN INSTITUTE INSTITUTO ABERTO DA ASIA ORIENTAL 東亞公開學院 爲配合社會發展需要·亦爲使以中文爲日常用語的工态。 界專業人士能更有效地進修工商管理課程,本校於本年 九月增辦以中文授課之工商管理碩士學位課程及管理學 文憑課程。此課程之內容及程度均與自1983年開辦至今 ,以英語授課的MBA課程及Dip. M. 課程相同。 工商管理碩士學位(MBA)課程——中文授課 專爲全職商界人士及在職經理而設之學分制兼讀課程, 採週末上課形式。授課語言爲中文,教科書及參考課本 則會採用中文及英文書籍,學員除語通中文外,亦須有 一定程度之英文閱讀能力。 管理學文憑 (Dip. M.)課程——中文授課 屬研究院水平,爲具工作經驗及專業知識的專業人士而 設之學分制兼讀課程·使他們有機會進一步進修管理學 ,以鞏固其專業知識。畢業後可繼續修讀工商管理碩士 學位課程(MBA)。 查詢電話:859-9333 索量請填寫下表面寄回本校香港辦事處香港上環干諾道 CMBA





NISSAN

LIRWAN

車廂高又寬「佳奔」最舒適

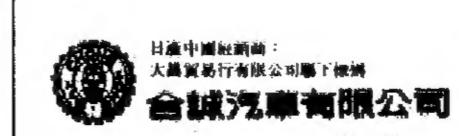
日產牌左執 E 24「佳奔」

外形新類美觀·車廂寬又高。

革身採用日產獨有之耐能調製造

12/15座麵包車





電話:881 5328

球海形為學家可靠。 國家領籍海市景山海洋海州斯県第中心 香港總領道8-11號合城汽車人間 九龍柯上旬道114-120號 新界並總減設街2-8號 新界元明大鐵路240-242號程達確

黄溫中間及日產

穗兒童賑災大聯書

揚名海外的

青年 學 周 易 界

最新

1991年最新豐田Coaster牌30人座客車 HZB30L-MDZR型

4 64cc柴油,五檔超速手動變速,豪華級高頂型,長軸距

另備有汽油/柴油22座,26座。00座以供選購

* 敬請自傭外滙批文歡迎查詢

田汽車·是日本現代汽車工業科

在國內、豐田汽車一樣大受歡迎。是

而豐田所生產的各類貨車及商用車

引擎强動有力・車身堅固耐用・而且耗油

技的最高結晶,性能超卓、設備先進、在

日本·歐美及世界各地·銷量所向披靡

年年穩錫第一

國內銷量第一的進口汽車

TMSC LTD.

胃中舉行 **物學校及各區少年宮** 少年兒童活動中心美 州市少年宮,廣州市

美國歌劇團 在上海演出

佳能FC-2·PC-7

另備炭粉,感光鼓

南韓、日本、台灣之銅版紙

,白版紙,白咭紙,玻璃紙 ·玻璃咭纸 · BOPP · 鋁箔 紙,歡迎國內外查詢訂購。

本公司代理

TEL: 3419111 FAX: 3415096

冠生發展有限公司 洋紙部:劉先生/鄭先生

開 Carrier

8PG TIK\$ 18,000

proceeding the season of the

請撥電話

五七二六九八〇

惠刊廣告

>原廠新機> 2574 HK \$48.000 30PC HK\$57,000 10四分體式冷氣機 FIK\$26,000

是用一年了 承接國內中央空調系統設備,包括:資館、餐廳、廠房及寫字複等 安坡工程。專業人員免費代客戶設計、繪圖及報價 香港特的經銷承建商;

萬興冷氣有限公司 圖文傳真:7607834,7156892 香港九龍勝利道24A地下 黃小姐或麥先生治。 電話: /12021/, 7155333

A ②意田 人伙府 乘主意线 快 打黑圆额位 連任房 剧剧新 19萬5 1913 ①與陸 高東南 近周翼 人伙 租售②東樂 模花 高層東南 卅餘萬 1913 ①舉竹 納係電 散裝修 全新 计鲸属Ф圆锯 廣鍵 海岛 國面 暴賣 1915 ②即位 被皇南 有電話 等錢 急出國 ①東東 800呎 三房南 卅餘萬 (尚有數百單位,來能鐘錄,納查詢)

現貨優惠價供應印尼產 75 克100% 牛皮木漿紙袋紙,卷筒寬 40 " 1016mm),適用於水泥袋,各種包裝 袋及包裝紙。

有意讀電:蒸先生或張先生

FAX: 5442236 TEL: 8529828

大輝公司

等消耗品

傳真: 7302361

月君祖陳出非、啟稱竹虔德軍

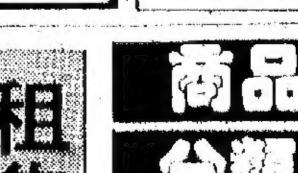
民

图

大塚片連柏月贈 ★ 大彩色質金百萬月曆十

全部膠片及粉紙月雕經已出版 稻株爾索 数测差海 設有個內提貨服務 TEL: 573 7736 FAX: 572 9320

MANES PHINTER & PUBLISHER LTD. 香港河打州東街46-44號庫下



小字36個,每天18元。 8873550



己古林災區三

個書記

過家門



豐田皇冠汽車(中國)有限公司

车到山前必有路

譲

寫字牒:香港商業中心高層千六

呎兩面單邊海景性 15.5/ 呎 售

鄉房:柴灣富城工業 大鹿中層

有意者讀單5107222于小姐洽

4500呎租5.50/呎曾545/呎

丰 田

量確低 就貨量特多 無論在城市或農村

餘·委以重任。是現代最後異的生產運輸

豐田正式及特約維修站。爲各地豐田用戶

工具。並備有最多熱式以鉄選擇

提供最佳維修保養服務

·無論是何穩工作。豐田汽車都能應付裕

在廣州・豐田汽車更設有配件銷售點

。在北京·廣州及其他國內城市·亦設有

TOYOTA

香港順魚涌英童邁1063號童冠汽車大廈8樓 電話:5635161-4,5640183-5

電報掛號: OROWMOTOTOR H.K.

中華人民共和國廣州市東方賓館2766重

電傳機:86241 CROMO HX

電傳機: 44436 TYSAN ON

豐田通商廣州辦事處:

電話:669900-2766重

國文傳真:5655920

大量現貨供應

請職: 7367718

高雅幽靜、火小素房,設 佛齊全、含訪港,在港稅 商學習人土租用另特股可 炊。劉綱廟開市畫街附近。 ■ 57/9545冷域 |1163119Ca |1 8/3/音。

房港 3 包房變流至 8 更日人海新 3 適相四最極 **練**合月人單高 徐**州**樹美人

▶商品介紹廣告,高25"x2" 每天特價 100元 ▶分類廣告・大字4個。 專線電話: 5726980 FAX: 8876647 8381171

五

工事採

管局 混成

宋

七 六九

股不同黨派合作,很多時,當政黨發展至兩受歡迎是很正常現象;同時,「獨立派」當也不鮮。換言之,在政黨政治成型前,獨立派例及得選票數目亦很高,曾經超過百分之三英美民主國家實行直選初期,獨立派候選人而其政治才幹與品德顯得較重要。 电不解。換言之,在政黨政治成型前,獨立不同其政治才幹與品德顯得較重要。 电水射型流光层工作,跟射政資源多寡關係的数分散,但並不缺乏,而且說選經費只限能較分散,但並不缺乏,而且說選經費只限

存戶應否自省

有水有水

非事實

角同

東嚴位學

盟

品介紹廣告 高24"x2" 天特價 100元

原度化,大字4個 36個,每天18元。 話: 5726980 8873550

8381171 9876647

760-68號 524 0886 艾文錦渡

國貨樓上

7717189 司

陳列

201/88211豪華26座 🏠

有

要

選者。 創造形

導」創造形象的同時,卻間接冷對所謂「政黨活動」的報道與趣 鑑於傳播媒介對選民投票態對穩定長期政局極有幫助。

包袱港

(一)港國商有無責任。

日產中國經銷商

備有現貨左軾車供應及歡迎討購各款日產汽車原廠零件

253620



左軟「皮卡」PICK UP 0.75噸 雙排座(的土頭)農夫車

商品介紹廣告,高2½"x2" 每天特價100元 ▶分類廣告・大字4個・ 小字36個,每天18元。

專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171 8876647

◆專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關▶ ★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★ 傳真:7645063 九龍紅磡差館里41至45號地下



日產藍鳥90新軟











27號成全工業大厦G3地下



豐田臺斌豪華2.8 前後空調收錄機



日產藍屬90新款 電窗空間收錄機



日產公崎 V6 3.0 豪華橋申設備濟全



日產巴寧豪華八座 前後空間收錄機



豐田/日產的士頭農夫車 原敞空間收錄機



豐田12座類包車 **原廠前後空間収錄機**

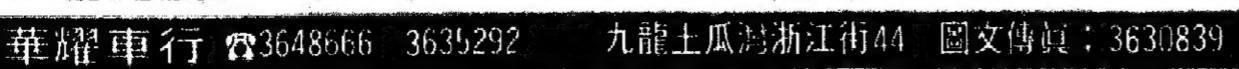


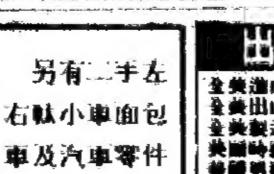
原廠空間收數機

全新現貨在軟全線車系

彩邊空調收錄機電圈

1 ★ | 豐田;91年F型7座臺冠13座0.5~1.75雙排座





世界電傳用戶名録

日本電子名籍 台灣機械五金名籍 職業150味質設計

世界電子名線 日本化工名線 日本銀石制線 91 級項網前線網線

詳列美國·加拿大一萬四仟多家強口商名雖 公司地址、電報報傳、經程·關行等。分類詳報 評例至美140,000家康商地址等資料、55,000種機械、電子等產品分類排列。至第23個。

日產:公罰藍馬巴寧8座8.75的土頭12座 車及汽車零件 三菱:吉甫電窗 L 300歲9 - 12座太空車7座 L 200的土頭

體傳: 38426 GWLI HX

傳真:7355993

366033

戒指設計3900款 香港兼住首師設計

類全線車系 ●深圳可先送車後付款●

傳真:852—7610084 地址:九龍旺角太平道1-1A號地下



聯繫人:李東梅小姐

駐厦門辦事處: 厦門陳列中心: 駐上海辦事處: 電話:238139 電話:624792 傳篇:232990輔AB座

南京西路104號華傳報店309馬 電話: 3276226轉309房 傳鳳:3269620轉309房 聯繫人:王德維

南京合作單位: 上海武康路390號 **電傳:33146 STAC CN**

中國南京中央路331號 電話:4336892 停風:4330518 電話で303670-1空停機:636295 TIME 34150 NIMONU EN 聯繫人:數塔率先生 聯繫人:王明統 梁錫輝先生

南昌民德路107號汽車電子外質汰樓。天津煙台道78號 電話: 2238周 傳真: 224164 **電源:95212 AIEJX CN** 聯繫人:孫 偉 夏英傑先生

肇慶合作單位: 天津合作單位:

差數市第三機電投機公司 廣東省肇慶市訓湖坑口 電話:298223 傳漢:225059 電話:316742 傳漢:317268 **意得: 23323 TAIEC CN** 電掛: 0897. .. 聯繫人:文實住 梁漢明先生 聯繫人:周斌 董克城先生

商品介紹廣告 高24"×2" 每天特價100元

分類廣告 次大字4個 小字36個,每天18元。

專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171 8876647

地址:香港中環德輔道中60-68號 萬宜大厦 6 樓602室

868 3962 傳真: 524 0886

,即日送交碼頭或文錦渡 三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢



. 5噸數策率(後輪解動。四輪驅動

電話: 251333 - 238607

聯繫人:王德有。王德敏

傳載: 200035





9人座小室室(汽油)







(1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5mm)

直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上) 全港貨源最多 電話:7706822(7線) 圖文傳眞:7717189

廣州一華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號 南油大厦首層簡場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳貨:677392 分機電話:663188轉220 聯繫人:羅錦釗,潘姗姗

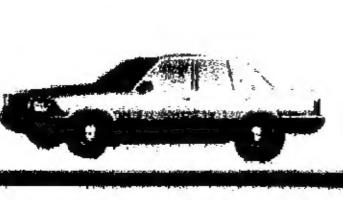
海南一華多利汽車展銷中心 地址:海口市八灶村321號地下 (即邊海新村速溶咖啡廠對面) **電話:775478・224323** 關文傳漢:775478 聯繫人:麥一灣,都震洲

厦門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司厦門公司 地址:中國廈門湖濱東路134—136號 電話:621743・621456・621747 傳真:621740 聯絡人:張農,柯瑋玲,何其芳

遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址:中國瀋陽勝利北街25號 電話: 330368 傳興: 331257 聯絡人:亢迎書・楊德才

|| 唯歌華8||李





豐田MS132L 2.8皇冠





豐田FJ80L新軟日吉80条列





二种豪華彩達空間 全新 **# (4) 製田;91年**自 日產:公尉 三数:吉

沙田大園

B

備

爲確

NISS

選後趨向跟不同黨派合作,很多時,當政黨發展至兩候選人也受歡迎是很正常現象;同時,「獨立派」當十的例子也不鮮。換言之,在政黨政治成型前,獨立所「的比例及得選票數目亦很高,曾經超過百分之三不大,反而其政治才幹與品德顯得較重要。

華耀車

快譯通昨先開

白雲

図のは念

◆定期客貨班輪▶

YU YING 7

船名/航次

THN. T9127

C. A. A9115

船名/航次

黄根收货站! 青衣岛客大肚黄檀场

K. B. B9104

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

聯絡電船: 8657338 李先生/陳小姐。

香港→→基隆/高雄

散货截數

12/8

台灣◆→香港◆→大陸(無須轉櫃)

CARGO SYSTEM (TWN) CO. LTD

深圳辦事處: 深圳實安北路葡萄841庫 TEL: (755) 264997

另上海、天津、新港、大連、北京、蛇口、

福州、青島均設有辦事處。代辦中轉承運

(E.C.) - NEW YORK, CHARLESTON HOUSTON, SAVANNAH, NORFOLK

貨糧裁數

13/8

U. S. A. (W. C.) -LONG BEACH, LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, OAKLAND

散貨裝數

大陸→→香港→→世界各地

聯絡電話: 8657338 潘先生/伍先生

WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE

EUROPE-HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE.

INTRA-ASIA-JAPAN, TAIWAN, SINGAPORE.

台灣辦事處:偉連股份有限公司

GERMAN SENATOR EF131 12/8

INTERNATIONAL NVOCC SERVICE

CHO YANG PARK EF132

黄桂收黄站: 英浦三號碼頭

香港辦事處:

中煤十倍进中200就

传播中心16模1602室

九九七天沙灣安祥街一隻。王在職和280321

貨糧截數

13/8

開献日期

開航日期

· 21/8

12/1

練教通譯快

員

周日修頓場舉

RM 2304-6 YARDLEY COMM., BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.I

BEI FENG SHAN(貨櫃) 達十、二十、三十

20' (20,000Kgs) 40' (26,000Kgs)包括櫃重

DONG FENG SHAN(貨糧)達十五、廿五

香港干餅道西1一3號億利商業大廈2304一6室

MIN HAI 105

MIN HAI 109

MIN HAI 120

MIN HAI 112

MIN HAI 225

QUANZHOU 2

* 录收貨櫃及拼櫃貨

ZHAN QIONG BO 2001/2002

■承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、

海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海

■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL

ZHAN QIONG BO 01/02

MIN HAI 224

其他貨運服務

、拖箱、裝拆箱等服務。

■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

收貨站:柴灣建豐碼頭

運服務。

多

TEL(電話): 5437393 (12 LINES)

FAX(傳道機): 8153559

進一・十一・廿一

造四、十四、廿四

進六、十六、廿六

達八・十八・廿八

建小学八十八

造星期一

连星期三

OTHER SERVICES

TLX(電傳):66604 EPFCL HX

一隊反攻迫和 紀錄 二接兵班費二百萬

土瓜灣海深廟

棟404室温先生收。 興洋船務有限公司 HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD. 興洋航運有限公司 HANG OCEAN MARITIME LTD.

定期貨櫃班輪. 貨櫃收貨站: 香港↔廣州黃埔 香港↔汕頭 ETA 粤江-554 HO-91001.10/8 每4天一航次

每十天一航次 觀塘/醉酒灣卸貨區 散貨定期班輪: 香 港↔汕 頭

廣東省須有戶口,新優有意

,寄深圳黄月路窜水花園15年

每星期兩航次 船名/航次 "永盛" H 9118 "海

永號 H9120 "永昌" H9120

香港↔海口

WESSEL.	K. Y(次川	收货 RECEIVING	全貨糧粮貨 CY CLOSING	神港 ETD HONG KONG	耶加迪 JAKARTA	巴生港 ETA PORT KELANG	基加坡 SINGAPORE
SAINT LOUIS NIKOLAY MALAKITOV (TKI YANG LAND	S	1108 8108 B102	02/08 13/08 15/08	19/08	10/08 20/08 23/08	15/08 25/08 28/08	17/08 27/08 30/08	20/08 30/08 02/09
MANA VESSEL	, i	it Yuy		KW CEIVING	全貨糧粮貨 CY CLOSING	Eru	MAR HONG KONG	差 仏 ETA BUSAN
NIKULAY MALAKIKA SAINT TOOKS ONO YANG LAND	V	N	B107 3108 3102	05/08 19/08 01/09	11/08 25/08 07/09		13/08 26/08 09/09	17/08. 30/08 13/09

高州辦事處: 廣州環市東路368就 花園酒店花園大廈614房 進括:338999轉7614

CKS香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

國江1015 1016 | 香港開展月5.15.25日, 湛江開展月10.20.30日

1017				: 282807
粤江1018,1019 1020				
粤江415,435	每天-~班	阿山	₩XI, 904.905 906	每三天一班
粤海203	建星期二、四、六開航	廣州	事江 1010	每星期兩班
梅海233	每星期雨班	黄埔	東江 1011	每星期兩班
長海3號	華星期兩班			
	1017 粵江1018,1019 1020 粤江415,435 粤海203 粤海233	1017 湛江代理:中國外輪代理	1017 選江代理:中國外輸代理公司 港灣 1018,1019 香港開每月10,20,30日 海口開每 1020 海口代理:海口新港港務管理局	1017 選江代理:中國外輸代理公司 選江分公司 電話 1018,1019 香港開展月10,20,30日 海口開展月5,15,25日 海口代理:海口新港港務管理局 電話:33100 海江415,435 每天一班 期 山 海江 904,905 906

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司

貨運服務:(1)本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位。提供船舶 装卸服務。

《新界屯門浩洋街97號》 地址:香港中環干諾道西28號威勝商業人價2模108室

資小雅日年四年

田公路 7387 羽新 OSEL 音響 盤汽袋 詢袁世良94810150] 7620233 7614009

千里馬。

EL 560 SEL

提電話24小時服務

信 智 555 者

馬蘭號

鷺

收貨站: 测备含4

C. A. A9115 K. B. B9104 F.B.82 軟貨收貨站: 網接 台灣

台灣辦事處 台北市林森南岛 深圳**辦事處**: 法 另上法 福州

船名/航次 GERMAN SEN CHO YANG PA 大师 INTERNATIONAL WEEKLY LCL/INTRA-ASIA-INTRA-EUROPE-HAME

P

NIKULAY MALAKIKIV

中縣干诺道: 信播中心16相

第加參





電話:775104,794008 電白縣水東鎮人民路72號 電白縣聯絡處:

聯絡人:曲生勇·黃先生

聯絡人:謝國華 電話:527054

三菱七座吉甫(電窗),五十鈴吉甫, VIP型棍波/自動波,公爵豪華型 巴寧,的士頭,藍鳥棍波

置貿易有限公司

電話:3810331 傳眞:3970101

吉普豪華7座

5/8/10順

世界杯羽球

趙劍華吳文

人凱再

質量保證

建建 麵包車12/15座

豆中巴26座 柴油/汽油 吉普9座豪華型 的士頭農夫車0.75噸 .25噸農夫車

VIP公館V6 3.0轎車 藍鳥2.0轎車

巴寧豪華8座 產 住奔12/15座麵包車 的士頭0.75噸農夫車

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 傳真: 4887387

新界荃灣大河道十一號地下

4900677

→ BENZ全新翻新 200E 300E 300SEL 420 SEL 500 SEL 560 SEL **真皮座椅,鐳射音響**

全電動座椅·軚盤汽袋

手提電話24小時服務

香港九龍土瓜灣譚公道 136 號地下 本田雅廓2.0中國規格

查詢電話:7620233

查詢袁世良94810150

91F型子彈頭小霸皇 圖文傳真:7614009

★華粤汽車「東莞」有限公司 ★東莞辦事處。 地址:東莞市莞太路行人天橋左側地下,旅遊公司隔鄰 電話: 232388 傳真: 233106 聯絡人: 陳達良 呂偉中 深圳辦事處『深業益華-有限公》』 汽車陳列室。深圳市笋崗路 號雅園實館對面

華學汽車有限公司

電話: 7135191 傳真: 7609247

軟全線。車系 ^體器 地址:九龍土瓜灣譚公道115號地下傳,7621555著

你在國內的親友希望依合法手續,移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎? 現開始接受申請, 評情請到本局洽詢。

萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構)

連

接

深

港間

另

通

道

三號幹線設計監建

暑處四十

共籌得力

萬一

增百

Ξ

其中 七 宗屬實 會均

内已收到

自顧式

強制式

強制式

強制式

運作形式

中央監管強制式

19 兼具脚间系統,首創後輪

全會評管制炒

樓花

恆生商學院 百五十 格, 學生的質 双寬了中六的 正任表示,由 過,一位姓關 五十名多五 素比以往略低。有九宗投訴,其中五宗是誤會來,一宗發生在港島區,但證 生濫

學友社接約萬宗 春衆

及工業學院學生濫牛一項就全港性中 本報訊》根據

會考

布署盼

新華分社

收賑款

D達港幣

四億元

演藝界昨送交捐款一

N三千一百 日收到香

一三億四

3

女賁間中六收生新程序一,佔近百分之六,當中一多個案中,今年家長求

要掌握真正嘅 實力嘅金虎牌

● 中國經銷章 陳國照(香港)90816295 (傭呼級)1168383 A/C 327/ 謝永熙(深圳)221588

造號 詢 A

市政總署接

取

前 - 放入香港金鐘道六十六前 - 放入香港金鐘道六十六 A 花園街市政大廈九樓市政局物科供應組投標2、投標表格及其他詳細資料,可向九龍204578/91(B2))現招請業績良好的公司,承投供應竹掃把現招請業績良好的公司,承投供應竹掃把。 香港市 提供廣體設施 市政局投標委員會秘書本一六號金鐘道政府合署四十四楼市伍、九九一年九月六日《星期五》 承投供應竹掃把。 投標事務小組家工 確保公主 促進文機活動

政局

人新界沙田排頭街一至三號區域市政局大樓3字樓的投標人新界沙田排頭街一至三號區域市政局大樓3字樓的投標及一致標準須於一九九一年八月三十日(屋期五)上午九一至三號區域市政局大樓3字樓(電話:六〇一八六三一至三號區域市政局大樓3字樓(電話:六〇一八六三十五十一十二十九日——新界沙 ■秘書李貴樂 (人) 上午九時前,放 (人) 上午九時前,放 (人) 上午九時前,放

或 (一) 一九九一年八月九日至十日 (一) 一九九一年八月九日至十日 (電話:三六八四五六九)口——九龍尖沙咀柯士甸道

、 投標表格及其他資料,可向區域市政總署物料供應組投標事務合量的有舊金屬廢屑箱《招標编號:RCQ 2043~91〈B)〉。(三)現招標為區域市政總署供應「干六百六十一個一百公升 (小))。 九九一年十一 102

 Θ

皇崗口岸通車一周年

學全面啟用

岡文件真:7454910

業務範圍:香港至全國各地貨機拖運、教貨運輸

區域市政局招機公告

一日起至一九九二年十月三十一日止(招標編號:及 (二)現招標編號:RC2 49/91(A))。 (二)現招標編號:RC2 49/91(A))。 (二)現招標編號:RC2 49/91(A))。 (二)現招標編號:RC2 49/91(A))。

人、成立日期、經營業務範圍等最新資料,訂於九九一年十月出版,訂傳班機能的電影和資料,訂於 HK400

中國各省市駐港之商務代表。企業、集團、及公司內容充實,詳細列明公司名稱,地址、電話、傳真、負責

· 神道中國在維治技

一月出版,訂價港幣500現訂購八折優待即

國企業出版公司巨大買

香港中國企業名錄1991

彙集超過700家中資企業及中港合資公司,清楚列明

電話:827-2322 | 傳真:827-0507

如年春**港** 大北八陸京八

選補的兩兄弟,經中選補的兩兄弟,經中

人康原星期四親,

另

適當時候

延珩

署理房屋署

者長孟 志 志 志 志

貨 檢 旅 檢 區 全 面 使 用

開放時間延見

最高32°C 最低28°C

除有幾陣職雨外,大致

與後年 公君七世

長遠

胡忠先生(1902-1991)

一位傑出企業家及慈善長者

胡氏家族居准歷史己维直年繁昌正茂

亦任中國全國政協委員及其他社團要職。

胡氏伉儷共育五子四女,長子文滿洋境年屆七旬,戰前肆業英皇書院及香港大學,1938年考得司機執照後,課餘即駕駛,維修,及 協助父親管理的士業務,胡母江太夫人溶象之餘,亦忙於協助監理收支財務,經營賴以邁進。

1941年冬日軍侵佔香港,胡氏所有逾五年輔的士及設備,均受破壞損失殆盡,文瀚於淪陷後一月即伴侍母親,攜同弟妹八人,避難粤 北韶關,使能在較安全地區繼續學業,期間胡忽先生奉母還鄉花縣,曾來探視,後返香港,原圖收拾日軍侵佔所遺殘缺,惜未見效,期間 文瀚在韶修理汽車・售換零件及改進汽油代用燃料運作・並在國立中山大學繼續工讀至畢業得學士銜・後以熟識汽車科技及運輸業務・並 暢通英語獲當時廣東省府李主席破格選派任省府專問統計及攷核專員備顧問諮詢及派遣工作,在此抗戰後期,物資極形短缺,原期盟軍循 粤海登陸協助,幸賴原子彈轟炸日本,戰爭得早日結束。

1945年日軍投降,家人亦回港團聚,胡忠先生在江氏及艾爾協與下恢復業務,雖資金短缺,幸信用猶在,駕輕就熟至1948無時即已全 部復原,並增擴至九龍,擁車逾百輛,文織且因業務需要,辭受英國工業聯會(F.B.)及選之留英進修學額,留進協助發展及策劃分散投 資,家族自1950年起兼營地產、酒店、戲院、冷房及製造工業,頗見成果,文州亦開始受養當局重視。受養任工機貿易一職業及專上教育 諮詢委員會成員或副主席,且曾任香港工業總會主席(1975-80),市政局(1968-73)及立法局議員(1972-79)對本港工商業,對外貿易 之促進,在國際經貿會議中折衷樽俎頗著辛勞,獲英廷及港府頒授C.B.B.及太平紳士榮衡,最近且獲香港理工學院選為榮譽工學博士表揚。 其對本港及理工學院創校之貢獻。

二子應洲·1949年赴美就讀JOHNS HOPKINS及COLUMBIA大學·得醫學博士銜·為傑出心臟病專家·雖經常留美·仍對家族各員健康 極事關注,並以家族捐贈香港大學之數百萬元,籌組醫學訪問教授及留學研究生基金,用以延聘海外著名資深醫學專家來港灣學及派遣專 才旅外進修研究。作學術交流。曾應邀到訪講者。已有世界知名之醫學科技專家多人(包括諾貝爾得獎者一人)成效頗著。

四子應洸入美國資州大學,得電機碩士銜(M.S.E.E. UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA)以業務時往返港美,惜於1988年在美駕私用小 飛機失事去世。五子應濱,畢業加省理工學院(CALTECH)得M.S.B.E.碩士衡,後且為註冊建築師,應濱活躍商場,在港及海外皆有投資

先生長、次女,戀貞及戀芳小姐,戰時厥盡職責,照顧弟妹,戰後早即出嫁,移居三藩市,戀貞與夫劉軒利曾全力料理家族在美量 業。慧芳夫婦亦同樣動助,情慧芳已於1988年以癌病辭世。四小姐慧英,早年赴美,留學UNIVERSITY OF WISCONSIN,得B.S.學士衡, 並為註冊葯劑師,進修文學,亦獲M.A.碩士衡,擴夫韋國仕,業律師,現居美,五小姐慧形留美TEMPLE UNIVERSITY 得B.S.理學士衡, 亦為註冊葯劑師,擴李煜端,為化工碩士,現俱居美DALLAS, TAXAS,隸形除兼業地產外,亦活躍當地社會福利工作。

胡忠伉儷內外孫兒及曾孫滿堂近五十人,年較長者俱畢業美國著名大學如PURDUE, PRINCETON, STANFORD, M.I.T. 及哈佛,較幼者亦 在港或外地供讀名校備作履行胡氏家訓。

繁榮富裕,源自良好教育與進取精神

胡氏伉儷·睢時相互勵·然愛情囉篤·至老不衰·一九八五年中,江太夫人始受老年ALZHRIMER'S DISEASE疾所困,漸失聰聽言語。 及行動能力,留醫新界某醫院數年,以便調養,胡忠先生伉儷情深,不辭遠道每早從寓所到院探視,風雨不改,感人之至,現江太夫人留 家調養,兒糧恐傷母心,未敢以胡老先生噩耗稟告,抑上天亦不助其聞望,免傷厥心歟。

胡先生家族,多年來曾慷慨捐獻。資助香港及花縣故鄉所辦之教育醫療及其他公益事業。所謂敬躬桑梓,顧行顧言。當之無愧,受 益者先後有薄扶林小學,香港中文大學胡忠圖書館及獎學金,保良局胡忠中學,仁濟醫院護士宿舍等等,不勝枚舉,並曾在故鄉成立胡 忠基金以資助花縣公益建設,計已受益完成者有胡忠醫院(多科),胡忠大廈(16屬),胡忠屋村及六公哩長之僑梓公路,曾由廣州市 長頒授為廣州榮譽市民衡。此外,胡忠先生曾任仁濟醫院主席,東華三院總理,胡氏宗親會創會會長,花縣同鄉會創會會長等,胡氏伉 攤好友嫗社會各階層諺云:

大樓之人,必得其福,必得其祿,必得其壽,必得其名

胡氏伉儷樂善好施,善緣廣結,而兒孫滿堂,積壽九旬,足資明証。

胡氏家族居港逾百年,屬員眾多,業務繁與,世交及各界友好,包括受惠社團主管,香港及國內政要自是不少,得悉胡忠先生辭世, 無不惋惜。並對胡氏遺屬,同表用暗及慰問深意,函電紛來。家屬不勝感激,謹此先謝。並致歉忱。

(胡氏喪禮定於一九九一年八月十日上午十時四十五分在北角英車道香港強儀館舉行)

版十第

[●香港華松

3九月八年一九九一

托福・漢普頓寫 十年代的上海為 十年代的上海為 人們互相利用、 人們互相利用、 為 連、推出一齣新

萬 者 融 司

言

存款,加強銀行的儲備。戶到銀行提款,但公司存戶

CQD SHIPPING PTE LTD. 新加坡一旋航船務有限公司 敬賀

地址:新加坡O一O水解區 塞八O四二東大樂同提一O一街総稿

傳真: (65) 2262287

课件: RS23890 CQDSHP

電報: CUSQIDES SINGAPORE

船舶經紀

業務範圍:船舶代理

2408 TONG ENG BUILDING

101 CECIL STREET SINGAPORE 0106

TEL: (65) 2262116

FAX: (65) 2262287

TLX: RS23890 CQDSHP

CABLE: CUSQIDES SINGAPORE

百 萬

據,並盤問各護術員 到該解款公司搜集證 晚上,大批警員

分分行為娶處理大量存戶的提款要求,需要將存戶可以無限量地提取現金,銀行亦會盡量滿物,多家分行由昨日上午開始出現提款人能,」萬國實通銀行由於受到美國一位參議員的說

團演

七婦遭

多小時絕會後一九時半左右,

自府

围

新

港

真發放

以的義舉,充分體現了「一方 於人民之間的友誼,擴大香港 是為轉送同胞捐贈款物做了 是深遠的影響。在此,我們特向 是深遠的影響。在此,我們特向 是深遠的影響。在此,我們特向 與多種形式,通過多種渠道, 取多種形式,通過多種渠道, 取多種形式,通過多種渠道,

4和管理工作。4。表示要以嚴肅認真的態的中華民族的傳統美德,這

眾警夜查押運

被問話

TEL

FAX

TLX

CAB

會知信發局展發藝演



25N42E 環廻立體聲國際線路彩電, 採用最新的環迴音響科技,效果遠勝 立體聲。一般立體聲只有左右兩個聲源, 而 環廻醬響卻由多個不同方向的聲源所 營造,令你有仿如置身現場的興實感。

25N42E的超卓功能包括:

▶國際線路

▶環廻立體擊系統

▶內體NTSC接收器,可透過碟形天線 系統、接收STAR TV衛星電視

▶ 平面方角,黑色"亮而強"顯像管

▶ S視頻輸入端子

▶聲頻/視頻輸入/輸出端子

▶39頻道電子調諧器及自動調選功能

▶藍色背景及關機定時器

▶ 27鍵56功能無線遙控

▶自動電壓選擇

▶可接駁卡拉OK鐳射影碟機及電視遊戲機

VC-90ET Hi-Fi 國際線路錄像機是 世界上功能最先進的錄像機、提供極度 逼阗傳神的營譽,其頻率響應特別高,動態 範圍廣闊,而失眞率亦減至最低。

VC-90ET的超卓功能包括:

▶6磁頭 Hi-Fi 立體聲國際線路 - 聲頻動態範圍: 超過90分貝

- 聲頻頻率響應:20赫-20,000赫 -抖擺率:低於0.005%

▶ 鈦表層磁鼓

▶全自動清洗磁頭系統

▶ 「穿梭變速」遙控

▶數碼程式搜畫系統 ▶8小時錄像/放映

▶全自動放映及快速啓動功能

▶365天8程式預校錄像(可作日期/ 星期預校)

▶随意重播功能

▶兩種兒童保險鎖系統

聲音 SHARP 夏普

北京 北京 本川電報維修師 北京市場台區右安門県市河路(東 電路:30)1156-394 解散傳展:10000 天通²⁰¹海用電號排除部 天津市和平斯181條 電話:10:4和 郵車網報:300020

任風霊

字表

70

咖啡愛好是

寮股講

排請政 水放府 你心亦

擔後

售堡啡咖

五期里

各

日勿

类股"的表現如何了。

又到談談個人選股心得的時候了。

今年我列入長線投資項目的有侵實、恆隆

有朋友就会進日港燈的股價相當硬朗。這

蘇平太摩護。中所以港燈接力而上,亦屬合理

悉至一定於和黃何時轉勢,不妨留意動態。要

。電訊今年的升幅不大。那分估了地產股的基

金。在沒有太多選擇之下,便選了關訊。既然

是能熱質干六元以上,便是轉勢訊號丁。

及匯豐,即兩隻是地產股,一隻為銀行股。八

九月是業績宣佈期。屆時就會知道這三隻

填

公用股或會接過

帥印

最令人激賞,臨門威盡了。

欄專橋高

ト紹廣告 · 高24"x2" #價100元 · 古 · 大字4個 · 36個,每天18元 : 5726980 8873550 : 8381171 8876647

乙錦渡

機械有限公司 河街8號A地下 68 8197、569 3080

會道52號地下

: 567 1617

車系

古甫電窗 公爵V. I. P 藍鳥 巴寧



資,根據多年經驗,地產市道基本上是,擴大影響力;三是可作為一項回報率,一是配合了業務發展的需要;二是有,如果財力許可的話,自置整幢物業可故,原有的兩層信德中心寫字樓已不敷打算自置整幢物業,相信主要是近年業

一個住宅單位根本沒有可 一個生宅單位根本沒有可 一個生宅單位根本沒有可 一個生宅單位根本沒有可 一個生宅單位根本沒有可 一個生宅單位根本沒有可 一個生宅理位根本沒有可

釋解妙有卻事董

的前線,也是對前途最為憧憬的一群,不 過,當前的現實,雙數位的失業率,正逐漸

現時除了匈牙利仍然維持失業率在八 破雙位數·波蘭大約維持在百分之十二左 青年,與大部分發展中國家的情況一樣, 他們都干方百計想離開這種現實,往西方 的限制撤除,但對於這群習時仍兩袖清風 的年青人,要籌措一筆旅費並不是一件容 易的事,更何汎西方國家領事館都視以白 眼,不容易對缺乏經濟保證的波瀾人批出

的錢,這也是街頭個體檔林立的原因。當然,在短期 内這可以是一種催化力量,為活躍經濟活動深 點 動 力,但長遠來說,政府岩未能想些辦法,維繫這群赤 子情懷,留下來為國家建設出點力,則非波蘭之福。 其實,波蘭本來就是一個充滿年青活力的國家

發揮,波蘭的未來是可以肯定的,這也是我對發闡 存有好感的原因

的兩層寫字樓,在中區購買整

 \odot

遷往聚曲

林說小

國泰航空也可以反翼中海南鄉都不到以? 二線股方面,以前玻璃圖百富勒及恆基體 展,對此並無改變。現在則補充一隻中華造船 。我有個預感,由於中船的基建實力強橫,今

分手也是緣



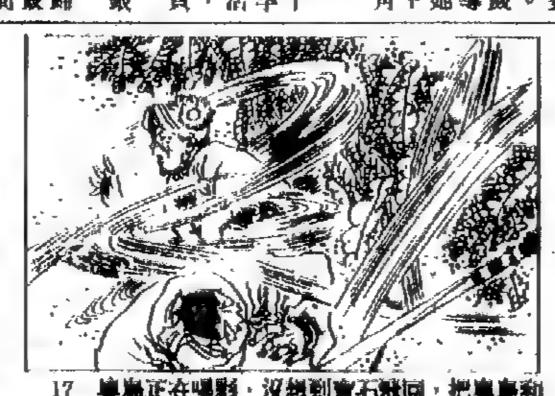
道失敗的原因則可以預防,能夠立道失敗的原因則可以預防,能夠立切記要汲取別人物成功自己未必能學得到切記要汲取別人

計得

無法無天

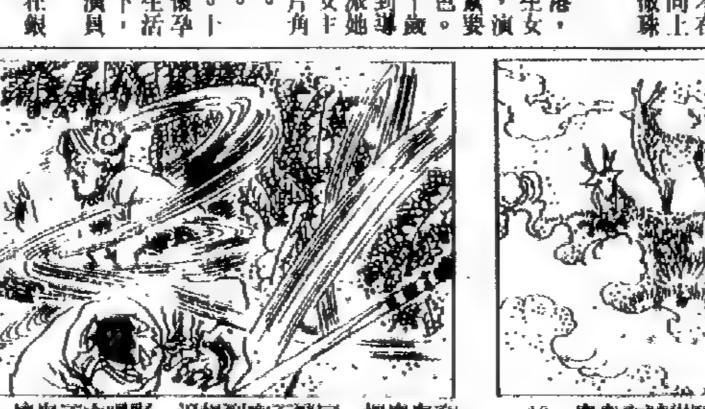
咱們可得份外當心才行呢?」 質道:「不過京師業地,不比別 「道祖・再去北京,也只不便會到京城玩一 雌也好。反理:「對,即使找不着孟大 • 「你您麼知道他在北京「咱們到北京技他。」 小即妹·你學 A . 「是呀・咱們若是 省,「是呀・咱們若是



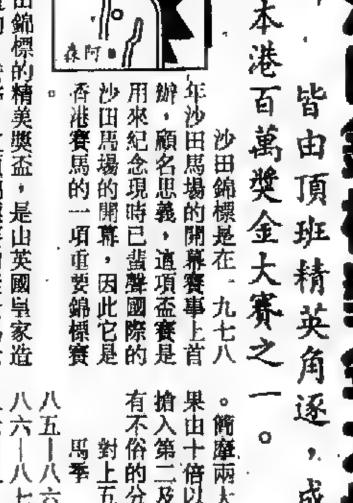




(回四)







内探子**



聯新馬,目前健康情時日亦拉去獸醫處打工班馬「添福多」,近此是內的

匹新自購馬昨

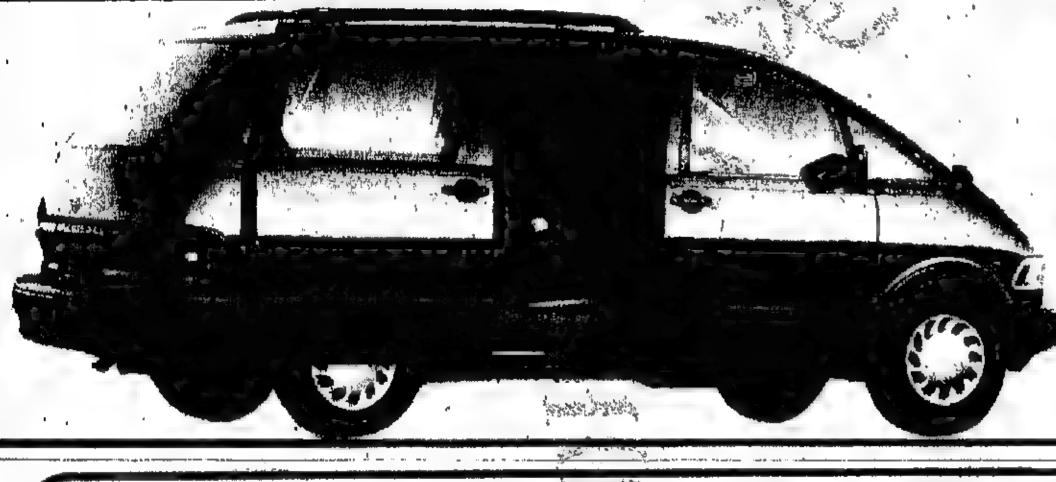
英雄

紫微添福多昨

每天特價100元

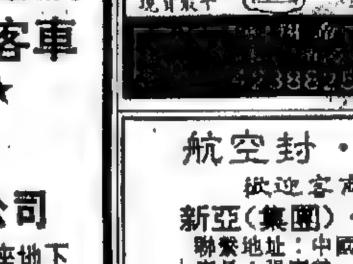
退步

專線電話: 5726980 FAX: 8381171



最新豐田91小霸王 PREVIA ★歡迎查詢及L/C訂貨★

合益汽車公司 合式汽車機械貿易有限公司



直接日本進口全新中国規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

日本翻新建築機械(挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機)



彩邊空間收錄機電窗



日產公爵 VIP、藍鳥



汽油/柴油,自動門、風油林



原廠空調收錄機





即日送交碼頭或文錦渡

電椅・電窗・電鏡・風油軚・先進設備・一應俱全。 ●帽車:豐田2.8 皇家級、日產公爵 V. I. P. 千里馬3.0i、藍鳥SGL、 本田雅麻2.0。

●農夫車/的士頭:豐田、日產、五十龄0.5噸--1.75噸 ●吉普車:豊田牌、三菱牌、日産牌。

特別介紹:2000 CC之中皇牌本田雅廊 EX2.0

"中國規格"底盤,廠方為輸往 中國市場而設計,經濟耐用,保 障用家利益,非一般水貨可比。

金馬車行 金濤機械有限公司

香港西灣河街8號 A 地下 電話:568 8197、569 3080三 圖文傳真: 567 1617

HONDA



了德寶汽車有限公司

地址:香港新界上水馬會道52號地下 FAX: (852) 6708112

直接經營日本進口全新左軚中國全線車系 ★歡迎來電查詢●特設文錦渡送車服務★

大量全新現貨、全港最多

三菱吉甫電窗 日產公爵V.I.P 日產藍鳥

日產巴寧



殿運汽車中心

全新西德左軟奔馳海

中國規格設備齊全·全新現貨供應

傳真:338-0457 ★全新/翻新左軚★ 五十鈴

媲美新事

· 供應零件)



版四十第

出路

筒

阿拉伯大袍,包一塊頭巾。如果是族長或一圍便算。富人或有身份的人,再穿一件下身一條裙子。有些不穿裙子,用一塊布下身一條裙子。有些不穿裙子,用一塊布工。

惯。男子一般上身穿机的家,但仍然保留着阿拉伯家,但仍然保留着阿拉伯成為富有而相當現代化的

自己的鼻子說:「包在我鼻子中當人們答應對別人加以幫助人把自己的鼻子當做尊嚴的免人把自己的鼻子當做尊嚴的免人

控告肯尼迪家族的

女檢察官

張

白色消費

暑處四十

补 數學咖

指證史密斯曾向她們強姦或企件開庭前先發表了一份長達七件開庭前先發表了一份長達七件即庭前先發表了一份長達七件即庭前先發表了一份長達七十六頁的證言紀錄,三名婦女孫取了一個特殊戰略。她在案孫取了一個特殊戰略。她在案

在 這位女檢察官雖然不能傳訊愛德華、 這位女檢察官雖然不能傳訊愛德華、 是國目前正在普遍討論「強姦」(約會後 與內冷冷答道,一切按照所有案件規章行 她只冷冷答道,一切按照所有案件規章行 她具冷冷答道,一切按照所有案件規章行 是國目前正在普遍討論「強姦」(約會後 美國目前正在普遍討論「強姦」(約會後 美國目前正在普遍討論「強姦」(約會後 美國目前正在普遍討論「強姦」(約會後 美國目前正在普遍討論「強姦」(約會後 大學國目前正在普遍討論「強姦」(約會後 一個是自己的能力。 一個是自己的能力。 一個是自己的能力。 一個是一個相反的意見則 一個相反的意見則 一個相反的意見則

會人士已經相信此人行為確有劣跡規蹈距。但自從三個女人的證言發斯是華盛頓喬治城醫院模範醫學生生後,肯尼迪家族御用傳媒多方實生後,肯尼迪家族御用傳媒多方實,這個策略顯然濟掃了一些戰場。

斤限下到一下和氣・生意・上 品種繁多・上

相,在道你工,尼看科贩子出眼時間進信我這個帶爹對坐張到,過更,淚中尼陳白幾一啦我她我起間小我去幾我奪不觸屍 知道小柏爾確實仍然 耳朵,稍為定神後,

知其

上與火車相撞的大車禍中「遇 門鄉喜交集,及後證明教護人 門鄉喜交集,及後證明教護人 曾作已經死去。 當作已經死去。 一當作已經死去。

死值生

成慘

禍

也是是然細物,

殿即第尼為第, 育父們是附人的珠 詩是三克桃二, 宋明一、圖一二十 。例人, 敏人起歡的和她即。女足

以 財産生化學反應, 財産生物財産 逃射的變 。富 之上火成極便它 (天)水 液立直 魚的火噴會

姐妹

主觀與客 非小故持 的神奇傳說加上去。 為稀有動物云。 為稀有動物云。 追種稀有動物, 直種稀有動物,

下五行八卦。 所也有白龜 配加上去。 是古卜過。 於加上去。

及便回頭到雲南張地圖,把白魚(神幃中,作為)

之大,令人咋舌。葬禮花費約 大魔一點九四米,墓碑兩旁是的代價。墓前石碑高四點七米的門人為死人付出代價。 一對精雕綱刻的守墓石獅。碑 前供桌、拜台。整座墓佔地一 一對精雕綱刻的守墓石獅。碑 云:衡山嶽神廟有小 你增聞觀者此,用出變法文是並桂。再之總所呈以之為,。加傳一自一說之於異,。引不傳一三間不向與占,緣多 素

物從勢所國的政等的

無紙貿易帶動商業革命

黨逆

弱一十

換和處理。 無紙質易量突出的優點, 無紙質易量突出的優點, 與所以電子數據文件的標準化。因而 是的學文件的模學化。經濟上的差 是的學文件的模學化。經濟上的差 是的學文件與理的成本自分 之別、減少因錯漏造成的 是的學文件與理的成本自分 之別、減少因錯漏造成的 。 一方式,海關就會推選辦正,無紙質 時間, 一方式,海關就會推選辦正的差 時間, 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有

「四兩句・「忘不了。

太高太低電不過

人数

續,升上好的一級學校。結果他令父 為了他能考好試,特意為他安排可口 為了他能考好試,特意為他安排可口 為了他能考好試,特意為他安排可口 人在家僕說湯給他喝,期望他能考出 展。但如果 大敗乃成, 新到頭昏腦 大敗乃成,

成

不起父母

父母對他有

了,繼續讀書就是他最好的選擇。因,那麼,失敗乃成功之母,就不要多猶豫也想繼續求學,他亦知道今次會考失敗的原也想繼續求學,他亦知道今次會考失敗的原既然父母支持他繼續求學,既然他自己

投鼠忌器也。 不敢欺人太甚一下,他曾有所顧忌,不敢欺人太甚一項頭上司見閣下與其上司熟絡,

「影響原

興党党

博學強記」,定能克服,不妨一個學者用大量資料研究所用智力。近年,美國國家研究單位對一紀明顯增加,與因是現代用智力學可與與學者用大量資料研究分析,與關聯者用大量資料研究分析,與關聯者用大量資料研究分析,與關聯者用大量資料研究分析,與關係活躍和有效率。

青人量比。明 年進州上有經 的行加世英常

七天。下期題目 空擲物》 - 為期 今期題目:《高 學大專生投稿 -

全

考前太緊張了。考試之前沒日沒,到街上遊蕩。他和別人說,到街上遊蕩。他和別人說,,到街上遊蕩。他和別人說,,到街上遊蕩。他和別人說,不那麼好。於是家人開始怨他不那麼好。於是家人開始怨他不那麼好。於是家人開始怨他

一上 一工工工 這麼早就出社會工作, 一個問題他重讀一年,明年再搏,爭取繼續 一個問題他重讀一年,明年再搏,爭取繼續 一個不想再花家裡的錢去繼續讀書,而是 一個寄望很大的,他也覺得自己已盡了力。因 一級言,都是可以理解的。因為他們確實是對

不過揀蛋手

軟心皮蛋怎揀選

佳最

英客石有紅筋者》多作米 黄色,像是裂痕。實非石玷。 另有灰白色的次語,中間多黑 點。

鬆的"黃高山"。 另有黃白相

進」之故。其實,以上會很「傷腦筋」,說 會很「傷腦筋」,說是 會很「傷腦筋」,說是

日生物學上的「用 四·只好「額滿見 四·只好「額滿見 一只好「額滿見 「有記性」,係由 上鄉是不正確的看 上鄉是不正確的看

御又會不斷地新

 $(\omega_{\alpha})_{\alpha}$

機碟光式盒

意見不今一把與事,如與

・司工的

《會考與狀元

『差子』。 來是一隊黑蟻在牆

原獨

的大學生涯。 想起自己及很多同學

種「人生路不熟」的 想自己在初入學時那 對我來說,很多迎新 對我來說,很多迎新

降

言

心水,亦足教人好受了。商人做管只是一張廢紙,幾麼年上地嘗過高空擲物的苦頓年上地當過高空擲物的苦頓

麔

德心呢 對

徴稿小啟

談

路

港大

牆出 線 出 現 上 現 在 無 條

前途化太多「腦灣大夥兒的腳踩、的生命歷程會是、的生命歷程會是

他們洩了憤,途人卻等等,隨手抓來抛下得把家裡的電器用品們受到刺激時,很可則出於精神崩潰者之

式因人 問題,

只生/個 要活/個 不方開

選稿徵

博大廈林立,我們頭上「起京大抵從人懂得如何蓋多層房子

测制

後 一重直,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重直,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重直,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重直,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重直,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重直,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重点,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重点,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重点,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重点,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重点,難道你認為蔬菜是可以在一夜 一重点,難道你認為蔬菜是可以在一夜

SAMP CANDON 1990 - 1 1990 - 1 1990 - 1 1990 - 1 1990 - 1

彭 淑球市也是原因。馬拉 光 當那雖然不數而去,意 中 大利拉索除今年又聘待 英國球星加斯居尼,就

配看 枚足球和獎章。上面的意文 一种 的是"森多利亞·一九九〇一九一 度意大利冠軍。面額3000里拉。"

意大利只數行足球聯賽冠軍票

其他球類比賽卻無此殊榮,可見對足

球的重視和喜變。這幾年,意大利球

會使用高斯在外國物色出色球員,剩

意足球聯

四米。回港後大約兩個 中四難後大約兩個 中四難檢走,以免損失。我想未必,因為如若冲得走。早就神走了 學年的量,來得那麼早,亦精然就是洪水在將退未退之前,及 學年的量,來得那麼早,亦精然就是洪水在將退未退之前,及 學中把蟹撤走,以免損失。我想未必,因為如若冲得走。早就冲走了 。亦有一說是荒年的蟹,長得特別肥。但肥之外,是不是兼且長得 。亦有一說是荒年的蟹,長得特別肥。但肥之外,是不是兼且長得 。亦有一說是荒年的蟹,長得特別肥。但肥之外,是不是兼且長得 。亦有一說是荒年的蟹,長得特別肥。 一個,也無須太

暴風

所左右·總算版桌上有碟菜可供來 熟思量地雅於抉擇;各樣蔬菜都那 與別量地雅於抉擇;各樣蔬菜都那 與別量地雅於抉擇;各樣蔬菜都那 與別量,究竟該質哪 一種才化算?有的採 一種才化算?有的採 一種才化算?有的採

這枚郵票有森乡利亞風景。 松足球和獎章。上面的意文寫 多利亞, 九九() 九一年 面額3000印

孫忽所引致・好像一個沒有放 「無數的冤魂就在他們的『方 「無數的冤魂就在他們的『方

法 家 的 培 育 重 工

学語文的選擇來說, 学語文的選擇來說, 學問重子女性格品德 學開重子女性格品德 學開重子女性格品德

甚麼是不正確的規範 有一套其麼是正確, 生活方式,可說並沒 生活方式,可說並沒

作為 一個新鮮路的螞蟻不相伯仲。 情況,實在與一隻迷

戭

。 為中

· 若以此來作計算。人 可上市。過去。大盟 一到,而且比往年早得

· 今天實八元半,明天升至九元多, 元左右,部分比較便宜的,有時低至 一定右,部分比較便宜的,有時低至 以往許多蔬菜的實價,都是每斤 以往許多蔬菜的實價,都是每斤 以往許多蔬菜的實價,都是每斤

五的唐生菜·也要遵 四,有時低至二、四 四,有時低至二、四 四,有時低至二、四 中,有時低至二、四 中,有時低至二、四

五八

年月餅

會擠

提

使一、終於發生了一宗罕見的 一九五八年、香港經濟不豐。 一九五八年、香港經濟不豐。 一九五八年、香港經濟不豐。 一九五八年、香港經濟不豐。 一九五八年、香港經濟不豐。 於九龍城衝前團道之『好彩茶 於九龍城衝前團道之『好彩茶 於九龍城衝前團道之『好彩茶

有一個較平衡的生活。何謂較平衡的生活呢?這裡並沒一時被逐流,人云亦云地生活。澳洲的父母親也希望子上,一旦不學校生活中學好數學、語文等科目,更重要的一門,與眼以往不同。據調查所得,父母親再不單只希望一門。 在壓挺的航機上,偶然閱讀一則有關澳洲的教育

十元紙幣,那就嗚呼哀哉了一輪到他可能掏出幾十張支少,帶着公事包來的生意人般來說,學生哥和老人家佔般來說,學生哥和老人家佔

雙多點

羅厚輝

图图象

字女が大人生

版六十第

外以未課

習慣,出門的婦女保

守的規則。

中國的人民國家 (四十二) (四十

要忘記了目的的嬢· 一直在幹什麽,就像一 一直在幹什麽,就像一 一個於賺錢或搞活動式 一個於賺錢或搞活動式

得應該又是 中國 最早見過這方面的考據。) (似乎也不曾也不曾

説起這塊膏布

「說起青藥一篇筐」,總是不錯的了有背部,甚至於手指關節……。 一年到頭,也不知用量多少,但有時運有手肘,沒有腿、臂一裡底來膝痛,膝是要貼的。

萬不要虛度年率 你認為正確的路 · 想清楚後 · 再

3主人的款待,並且8人待客有獨特的習俗。1要穿寬大的單衣。

是一隻頭向左方、黄白相間的雄鷹。航空是一隻頭向左方、黄白相間的雄鷹。航空是一隻頭向左方、黄白相間的雄鷹。航空是一隻頭向左方、黄白相間的雄鷹。航空是一隻頭向左方、黄白相間的雄鷹。航空是一隻頭向左方、黄白相間的雄鷹。航空是一隻頭向左方、黄白相間的雄鷹。航空上級、白、黑三個相等横長方形的國旗外上金色,遠並排插著绣有雄鷹的金黄色旗幟。

義工訓練

的運氣,兩人同時抵達,生 以前的多行列輪候很看個人生 用一條龍輪候法,以代替 越來越多的銀行,採 排在不同的行列裡,給

顧客要佔用多少時 估計站在你前面的 這因為你很難 - 輪到時間可以相談

一條龍 大都會被阻遲。 機場 CHECX、IT、的體台,有時碰上了的機構也可以做效系例如各航空公司在的機構也可以做效系例如各航空公司在的機構也可以做效系例如各航空公司在 先到先得的公平原則,心裡舒力一條實輪候法大家機會均等。

画·算你唔好彩了。 基麼「奇難離症」都有·剛好在 整量辦妥。而「鬼佬」來自四面 機香港人做事比較穩妥·要辦的手 數·這樣的行列最怕碰上「鬼佬」

有涉;但更多的縱火案的禍首,宗的縱火案的發生,都與精神宗的縱火案的發生,都與精神年來共有多少宗了,雖然

別。但是整個報道卻給人一種前所未見一點的角度。
一點的角度。
一點的角度。 回,被燒死的一共四個人回,被燒死的一共四個人又一宗縱火案,進一 不解,這一點倒是這個專訪有來到香港灣店專關房間行體,不知道人關了體院她員實那一年的智慧,這樣的療法是具出現創造。不知道兩套方式都是與過過。不知道兩套方式都是

人,我倒以為公共傳媒在這件中人,我倒以為公共傳媒中佔有一角但作為在公共傳媒中佔有一角更工程。 **要回答追個問題** 非得以火穀

甚至 **看來是社會學家** 全家不可

史

打工一族」 性於送禮的時候,對工一族」 性於送禮的時候,以過在資料的地方出現過。 外,也曾在資料過信」 - 過年過節,便是「外,也曾在資料的地方出現過。 史上

作用了。這情形,傳媒是否應該加以自有樣學樣的結果。

《共傳媒是無意問起到誨人縱火的有樣學樣的結果。

《共傳媒學學、巨細無遺詳盡報道而有樣學樣的結果。

聞訊大聯-在好彩茶會而取不到月餅的。

都穿起來走一走。在 會穿得很舒服。 會穿得很舒服。 實難的要缺。 與位置墊高,以後就 與位置墊高,以後就

較一下,因為通常在硬地上走較一下,因為通常在硬地上走整體意穿高跟鞋的平衡力,如要留意穿高跟鞋的平衡力,如要留意穿高跟鞋的平衡力,如果整脚用力太多,即會令腳部果整腳用力太多,即會令腳部中底鞋也要留意穿高跟鞋的平衡力,如此全會抽筋。 中底鞋也要留意高度,太 地毡-

在硬地

明.是前無古人的貢獻。 問題不在電視台方面,只是首問題不在電視台方面,只是首門題不在電視台方面,只是首門題不在電視台方面,只是首門題不在電視台方面,只是首門題不在電視台方面,只是首門題不在電視台方面,以為是的一個對頭,令人感到這是該醫生

人發

太高太過腦

無力・没不小桶調

所手續。須知, 一般集裝箱貨 「一大,海關就會推選辦理有 「一大,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有 一方式,海關就會推選辦理有

烯偽而不近人情

前宰相留正,引用「偽學之黨以危社稷」,於是諫官劉德秀提出「偽學」的名號,擊對方的聲譽,尚未能置人於罪,不算滿轉化胄認為,「道學」二字固可打,

反對建立偽學道黨名冊遭到撤職。

是批為利州路轉運判官。吏部侍郎黃由尚因別入偽學道黨名冊者均被罷官。王沇因此被與南州路轉運判官。王沇因此被與南州路轉運判官。王沇因此被以為人為學道黨名冊者均被罷官。王沇因此被

· 赛詩四千多首,每首收五元,集腋成袋,透露了去年××杯大獒賽的一些内情,参道不是妄測瞎想,最近,某君曾向我,直就透露了消息。

版八十第

,卻往往會發現一些表面看來似乎並不對機劣的四項原則了。同(名詞對名詞,動詞對動詞),虛實相動術的主要特點就是對稱。概括而言,對關或柱上的聯語,也都可以稱為楹聯了。戀掛在廳堂前部的柱子上,稱為楹聯。後

のでは、これ

3849612 場五天今

片級三場早 場點四 片級三 片勤級三

旋凱

贴四加明 主驰星周 演敏 张 L點 上旋凱 減鬼 表 :點四濱海

含

點四加天今 阿金總黃期 金統百名 5 鬼心開 身錯上, 夜年明 2 快賭 聖賭攤海

楊星人》 片級

日九月八年一九九一

意者的抑制。 一種無理解的痛苦和失 理解的痛苦和失 更初被逐川長安,政治上的失敗使他感 更初被逐川長安,政治上的失敗使他感 更初被逐川長安,政治上的失敗使他感 更初被逐川長安,政治上的失敗使他感 感情豪邁奔放

樂景

一、在他看來,只要人生得意,便無所遺一、在他看來,只要人生得意,便無所遺一、在他看來,只要人生得意,便無所遺一、在他看來,只要人生得意,便無所遺一、在他看來,只要人生得意,們出了千古傳誦的名句:「天生我材必有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現有用,千金散盡還復來。」這兩句詩表現。

國内通用 大哥大 手提無線電話 (型號8800X)全新

現貨大力士, 拮斗架19.5M 另有全新各型號廣州及蛇口架 全興汽車有限公司

本田CB125T CBX125F CBX125CUSTOM LEAD90 SPACY125

●麵包車:豐田12、15座、三菱、日產、馬自達12座

●農夫車:豐田、日產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸

●吉普準:豐田、日產、三菱

●巴士:豐田26-30座

邦彦《尉遲杯

每天特價100元 車線電話: 5726980 8873550 FAX: 8876647

8381171

大特價!

12座麵包車:

日產(佳奔) 三菱 L300

馬自達 E2000 ·

的士頭0.75噸農夫車



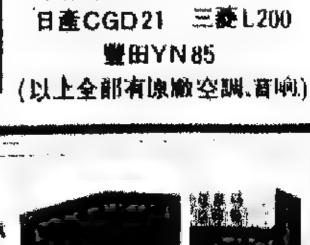
適行汽車服務公司



● 豪華八座:豐田子彈頭、日產:巴寧、美國:雪佛蘭、道奇、佳士拿 (雪佛蘭豪華八座)

●貨車:日野、日産、五十鈴、三菱3一15噸 **常:5768687 圖文傳眞:5768600 大歡迎來繼查詢**

全自動電源穩壓器



惠刊廣告 請撥電話

發電機平售) 現用英國勞斯萊斯發電機 450KVA--部九成新

私人出報有意請電717

1338内線656梁小姐洽。

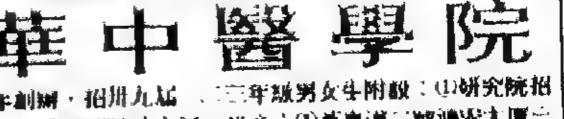
5719827

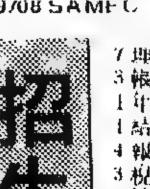
经

車公司 全新左駄日農夫車原廠

學制健全具卅八年歷史







3 税理會 3 税種計

,同學們也就份外實力。演出要比第一觀眾比較稀少。但由於是最後一晚的演地慶祝共產黨成立七十周年紀念會,因地慶祝共產黨成立七十周年紀念會,因工情在上海演出的第二晚,碰上了

出演的

城外影响 與明星」的。明星的 與明星」的。明星的 與明星」的。明星的 與明星」的。明星的 與明星,他們聲稱,段 與明星,他們聲稱,要 與明星,就有查理士布 與明星,就有查理士布 與明星,就有查理士布 與明星,就有查理士布 與明星原就是 於一人 是數上了假髮或其他因 是數上了假髮或其他因 是數上了假髮或其他因 是數上了假髮或其他因 是數上了假髮或其他因 是數上了假髮或其他因 是數上了假髮或其他因

院學劇啟海上在

不六月廿七及廿八日兩傷。我們 原用交換了很多有關小型劇場 質出的意見。這時上海人藝沙 藥新院長也加入了討論。兩個 藥新院長也加入了討論。兩個 藥新院長也加入了討論。兩個 來所的觀看排練與交流,使我 們的學生得益不少。 一在上海人藝劇院的演出是 們的學生得益不少。

明星禿

頭

竟上

海

浠

滸

任

稱 - 他們這樣

樣做是行善性組織選聲

温泉温泉

版八十第

土地の大学を表示一種の大学を表示

作詩用筆想,太白但用胸口「噴即是。」「一往豪情,使人不能句字實摘,蓋他人詩氣慨豪邁,語言奔放,正如嚴羽所云:詩氣慨豪邁,語言奔放,正如嚴羽所云:振奮、狂放轉到悲憤,從而結束全篇。此

「成固欣然」與「敗如果嚴格講究詞性,以別人皆欲殺」與敗亦可喜」成對,下敗亦可喜」成對,下

起貨快價格平寸 兼禁鈕胚,担 平。大埔道東 地7881463FAX 年提90343583萬生 深圳布吉電話874

是

群陽陰二點四濱海 贴四加天今 阿金總黃朋 金統白心 路 路 馬 鬼 場 場 開 告

含

سطر هر جوجوج

我繼續上我的「爵士音樂進修班 八月七日走到灣仔新伊館, spea · 渡和 Outle Under 。我對 Hancock 委會 Hancock 和 Omar I 今年的主角,熱 k·委實有特殊感覺,原·如 只有 Herbie,如 只有 Herbie,如 只有 Herbie,

地 然以 樂士爵 修進

視

版九十第

因是他曾與我心愛的兩個電影導演合作過:安東尼與尼(《春光乍洩》) 和 塔 凡 尼 亞 (《 Round Midnight》),總算是心頭有點 依據,不致茫無頭緒。 由巴西樂手 Milton Nasci-mento 帶起的序幕,總算是心頭有點 相 Wayne Shorter > Stanley Clarke 和Omar Harkim這超級組合。同 我就只覺得自己有生以來第一次 或覺着 Swing 的感受,如今仍記 憶猶新。 能人自一孫提:是屆冰

實的

個

Amonu Walib 8 Concerti The English Concert Travor Flancick

場五天今

鳴百黃鬼心開港香 諾奎阿絲姬金干統總 劇官選首期暑

映 今 《集<mark>編士戰來未</mark>

2 龜者忍意

² 島燒火

站海北 米

四點12場日 F 91**達高**

映加場同

亞汀娜

點四則加

者龜維

仔港香

不見主 洪 劉 成 宜童海 震 電

鴻成黃場夜年明

片級三獨夜午點四獨早經圖

位讓母大場早仔港查 動行軌越點四

一直實金 晚頭作

鳳彩

7993093

簡於各九項語

黑器

場五天今

慾性情色

屋假渡

白對話束廣級

場點四鳳彩 片級二

點四體早屬翠 片級

6495929

歌,不大好。那 一很快玩完的。 一次歌,不大好。那 一很快玩完的。

場五天今

場廣怡康站古太

2 城康 1

8854589映今

課功交唔然居星斗反室課

龍威學迷回

來滾滾財錢筋腦動動

聖 賊回

貴富要我點四 夜午明

場五後最

演主能泰! 壇影目囑 破突新

場早天今 使大手級

與鳩飛黄

正半正半

潔擬卻 宴實廉威

雄烈

心火

宜不童兒

夜年晚期

鴻飛黃

壓破石

場五天今

峽天明 地**關**天開

場點四 片級三

點點點點點

續戰未 集士來

官不重兒

夜年明

21快階

52/2 和倫巴电 20/2 約教黎門

里城

I 龜者忍

集織士戰來未

屬早價廉

嘢好妳姐表

片級二十样音慣落

點四價廉

万数 · 挂古由屋

場五天今

鳴百黃鬼心別港香 諾奎阿絲姬金干統總 劃喜選首期署

開心鬼5

情賭赤華龍早今 片級三星福

正點因加統總場夜午

客 黄 主 郭 絲姫 黄 串亮光演安智諾奎阿鳴百

上錯身

天今後最 哥龍 野好你

天明 風熱緣邊

場級點級夜燒

火 焼 島

攝化年期

先優

7718933

天今後最

野好你 峽放天明 星煞緣邊

場五天今

島燒火

夜午點四加

火烧山

人間中場早

#1 P.C

戦越倫英

場夜年 祥古資富

島燒火

集織土戰來未

12年12円 | 能成學逸點円 成學連倡化 | 分錯 | 集 心閉・集練 | 数水木 | 施 飛黄化「睡明 | 分錯 | 鬼

黄州海州

度一個開懷無慮的晚上。於實《傻瓜類氣裡,自然不會自尋煩惱地去揣測氣氣裡,自然不會自尋煩惱地去揣測如。因為,在「國際綜藝合家歡」活動中,節目設計是以閩府統語、老少動中,節目設計是以閩府統語、老少動中,節目設計是以閩府統語、老少 作《傻瓜!》 裡的 這趣起哄的作用 。 是 他應有的 他應有的 作《傻瓜!》 裡的 人投射於《傻瓜!》 裡的 《傻瓜 人愁。不遇,中女面貌的象徵,對人 形象 17用。而且成功地完成了我,單纯在舞台上發揮其裡的小丑角色,沒有上人愁。不過,中英劇團新人愁。不過,中英劇團新人數。不過,對人數笑背 往往被符號化處理在戲劇作品中的小丑 劇中 現。

一世有兩人、三人以至小組配合的演繹

一世有兩人、三人以至小組配合的選聯

一世者在小丑戲演出中同樣有出色表

一世有兩人、三人以至小組配合的演繹

一世者在小丑戲演員在這方面的處理頗見

一世有兩人、三人以至小組配合的演繹

一世有兩人、三人以至小組配合的演繹

一世有兩人、三人以至小組配合的演繹 的小丑

劉瑞璋

報

数黄度

3

The state of the s

心,性。如上

是香港劇團首次在北京與上海的演出、相信也 是香港劇團首次在北京與上海的演出、和 是香港劇團首次在北京與上海的演出、和 是香港劇團首次在北京與上海的演出、和 一位的年輕人手中,這次教學和演 在這新一代的年輕人手中,這次教學和演 在這新一代的年輕人手中,這次教學和演 在這新一代的年輕人手中,這次教學和演 也替未來的戲劇交流開了先河。 與個道次北京與上海的演出、相信也 一個深刻難忘的。

多髮的錯覺」而已。素,因而給外界一個

排揄的性格,而這種性格的建立及發來中顯示了小丑的單純、魯鈍及互相對於個連貫性不強的片段組合而成。 生的奏控制及道具運用,都是依循小至節奏控制及道具運用,都是依循小至脫的機式處理。該劇沒有完整的劇。 《傻瓜!》乃名副其實的小丑戲出版, 子赞為

黑澤明要反思





場五天今 軍冠座資馳星周

張 吴 張 周 揚耀 達孟 敏 馳星

曲想狂工打早今聲新 雄英環中點四門金

· 的腦動動 來滾擦財象

賊

里

主 馳星周 级 狠

威逃龍學

宜不童兒

最夜午晚明

成者 【 龍者忍

日動鄉園巨糧五日即

^{企館不}島燒火

單笑人涼清日夏場五天今

大丈小情偷場早今

場點四

身錯上5鬼心阴

1 电者忍喇叭

聖城

島燒火點門

心雄火烈

集織士戰來未

嘢好你哥龍

聖

實心 脚家全

龜忍

2者

- 鳴百黄 諾奎阿絲姫

5鬼心開

身錯上

場夜午晚世 之2 俠賭 聖瑞濂海丁

4594857 3518167 4594857

卒棄點四令都影 片級三早今樂新

慘悲爭戰訴傾 憬情日往懷緬 作世驚明澤黑

月八

曲想狂

女東

出瀛

鐘私

片級三天明 - 淪沉海悠

場早天明 聖賭

白對語粵 官咸少老

龜忍

楊點四

片級 夜年明

之 【 侠 睹 聖 睹 離 海 】

者

3037040

龍威宗密

集績士戰來未

島燒火紫西

I龜者忍屬斯

賊

安奎成

賊

里

宜不宜兒

困網

眷眷

我我

痴鼠你教 的綿纏心 法方愛求

第

場五天今

展室信回图 奴龍? 夜午晚明 聖賭灘海上之 2 俠賭

島燒

₹"₩早

B B 3 0

· 場點四 劃計廣飛

客 黄 主 郭 絲姬 黄 串亮光演安晉諸奎阿鳴百

圆砂思5

上錯身

2映九點半十續

集戰

華舒諾阿

芳葵 4200708

ST.

場五天今

場夜午晚明

映**週二第** 賞讚節擊·碑口評影

天的安排,有贴到飞。一篇,仰跌撞向石頭,是 一篇,仰跌撞向石頭,是 一篇,仰跌撞向石頭,是

感情問題的人,給予挖苦嘲弄倫道夫對道樣一位只講科學,面求證,一面與蝶兒疏遠。導

目己的感情不行為的工程

院

3849812 場五天今

片級三場早 場點四

片級三 片勁級三

週2第滿狂

場點四期加天明院兩

場夜午晚明 鴻雅賞

場五天今

聖賊

宜不產兒

點四加明 場夜午

場五天今

威逃龍學

夜午明

之2 俠賭

出土地

三點四九點十旋凱

腳繼續鬼衰

阿諾舒華辛力加 場五天今 情色 屋假渡 陝階夜午晚明 架階攤海上2

點四場早 片級三

情色 悠性 屋假渡 級三 白對話東廣

週三第

九六三12

正半 正半 正半 正半

火烈

雄

場夜午晚明 鴻飛黃

今五場 大 來 北 士 鄉 今五場 大 來 北 土 鄉 土 鄉

大龍點 九 進在 二 九

卡斯奥

7964 K(E)

場五天今

資金洪・華徳劉・龍成 演主 片級三后島三點四

車地號減毀場早芳葵 樂民

成將梅李 蜜志小元 安光惠霸

映獻天今 場夜午正點四加樂民 正點四加樂樂

客 黄 主 郭 絲姫 黄 串亮光演安曾諾至阿鳴音

上錯身

骅洁

1 96.822.00 8939612

龍學

主馳星間 演數 張

心火

②侯演大 級活朗導

月級三島早 片級三島點四 褐飛黄,1伙賭夜午明

心雄火烈

問顧愛戀

龍威學逃盟

龜者忍閩州

九七万兩段 點點點點 九半二半二 成軍犯者和 華舒諾阿 演加力辛

場五天今

哥龍

野好你

虎膽神偷兒童 士未 I 續來 紅度液點今塵度液點今

都銀(2)(1) 江珠 場五天今 學五天今 場五天今 島燒火

梁劉洪成

火 上家池立

島燒 品早 片級 馬四 片級 場夜年

之 [俠貼 聖 婚 攤 海] 動 四 加 明 場 夜 午

聖賊

「點四九點」 更出虎老

明元 哥加芝

4736266

片級

財聯色聯 新局局 片級 場早 鬼心開點四

威逃龍學 夜年明 2 快賭 點四大多

身錯上 2 俠賭 斯斯斯斯

]九月八年一九九一

定選角男《湖江傲笑》

藏

拍賣

揭幕



好事

有歌迷稱非常 人派對》又一暑期特价的目是繼《水上犯数》以一暑期特份,多與競技環体上犯数 流歌舞。 與藝員對學事有 與藝員對學事有 與藝員對學事有 東慰問災民

的電話,她又去外地了,小海演羅文話尋日才接到、歌演員。

個好耐無消

得開

事?他又是否覺得她 就以非他不嫁,終生 就以非他不嫁,終生 就以非他不嫁,終生 就以非他不嫁,終生 就以非他不嫁,終生 不少少女為他而做優 不少少女為他而做優 不少少女為他而做優 不少少女為他而做優

協演員



标道,"人媒"了成笙萧, 栽结的俱實陳及寶嘉崔、慧淑鍾!矣可不飲非茶

他自問珍

10 編 10 編 10 編 10 編 10 進 10 進 10 進 10 進 10 進 10 大 10 大

④ 極度追蹤 ⑤ 烈火雄心 ⑥ 搶錢家族 ① 密宗威龍 ⑧ 高達/冒險少女鄰汀 ® 忍者龜 I ① 期心鬼 V 上錯身

298.702(25院) 176.961(6院) 122.703(8院 89.075(12院) 43,254(2院) 42.648(1院) 39,117,248(22天) 10,394,222(8天) 9,327.427(8天) 9,081,083(20天) 5.137.387(15大) 5,092.858(232天)

661.716(21院)

408.198(26院)

354,498(25院)

葉軍不

玩愛情遊戲

演反派角色の論教選擇・金

她飾演事門玩弄 一 她飾演事門玩弄

葉童覺得今次演

5.052,326(13天) 亞 1,876,539(22天) 1.312.434(8大) 1,280,148(1天)



暑處四十

?乎棲三视影歌想,力落分十來近人美位兩

白板碟則底價三級明《如男子

能無器質

有數的成立,時裝表演,時裝表演,

()<u>|</u>-

圆,得九项金像獎,實至名歸。(一九八七國人的製作,這在於他的寬宏態度與技巧渾珠台晚九,三五)貝托魯奇拍清宮片,遠勝珠台晚九,三五)貝托魯奇拍清宮片,遠勝 ★★★《時裝快訊》(明珠 ★★《選狂反斗營》(國際 中華利三世的執導,實罪青春 華利三世的執導,實罪青春 華利三世的執導,實罪青春 華利工少年營中的表現,不 華利工少年營中的表現,不 一華利工少年營中的表現,不 《黑白情緣》

意趣盎然

金缺少味道。張國榮·梅 九八六年,片長九〇分) 九八六年,片長九〇分) 九八六年,片長九〇分) 九八六年,片長九〇分) 人依賴動作場面;阿倫·允 一大八六年,片長九〇分) 一大八六年,片長九〇分) 一大八六年,片長九〇分) 一大八六年,片長九〇分) 一大八六年,片長九〇分)

多與戶外活動也盡是演藝界人,而藝進會部分有合約同人,而藝進會部分有合約同人,而藝進會部分有合約同人,而藝麗為節目質素下跌基於很多小惠認為節目質素下跌基於很多小惠認為節目質素正在下降,個別之次缺;第三觀數更有人才流失,電視台沒有是夠接近人;二有慣性收視,可無線」一直收視很好,內部進心之缺;第三觀數要求越來越高。

虚於過渡期,希望早日過去。 言自己也官數署以前的劇集,現 次聽員卡士也是一個原因。她笑 吸引力減低,題材欠缺新意,其 吸引力減低,題材欠缺新意,其

藝歌練歷霞碧溫

好份

承認全靠意志力劉德華被讚雅得

打 内 質 目 類 間 位 , 好 的 解 的 体 并 , 好 的 解 人 许 , 竟 解 人 许 , 竟 解 人 许 , 竟 解 人 许 。 各大酒樓菜館

高級飲品

各處有售

版十二第

推住健康飲品

●含有豐富植物蛋白

清涼解濕低糖正氣

●冷飲熟飲四季皆宜

順鍵發展有限公司

九龍彌敦道580號10字樓

圖文傳真:7800909

經網商:啟榮行

圖文傳真: 8559998

8551388

電話: 7807333 7806388

座尼地城域多利道70號地下

華代理:

● 不含防腐劑及人造色素

● 天然灣純椰味老少園宣

維佳飲料有限公司出品

National 澳盟用

垩

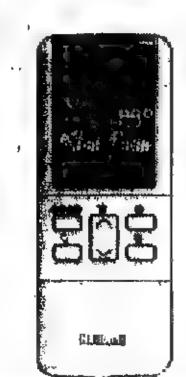
樂聲牌 CS-902KH 淨冷型分體式冷氣機,不但保持 室內夠「冷」夠「靜」,甚至室外機的旋轉式壓縮器亦設 有多重防震隔音装置,令居室內外一樣安寧。

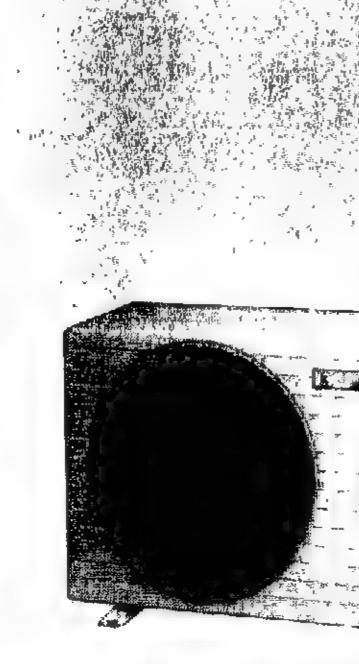
配備全能液晶顯示無線遙控器,一切功能盡在掌握, 遠近得心應手,操作方便簡易。

CS-902KH 並內置先進微型電腦,提供多項自動操作 功能:

1 匹 9,000BTU/h

- ●室內送風速度選擇
- ■送風方向自動控制(上、下)
- ●睡眠操作自動控制
- ●溫和抽濕運轉控制
- ●防霉式風扇和濾塵網
- ●24小時開機/關機指示定時器。









室內機CS-902KH

企信果機構

?此如也否?

HH

藝歌級

NISSAN

灣話: 877 3898

較高尚

場廣日夏

景

電話:485-0757

實

2·世界名廠空調系統、約克、特靈、JEC、特雅、日立、東芝、大金、

三井,各類型空調設備。

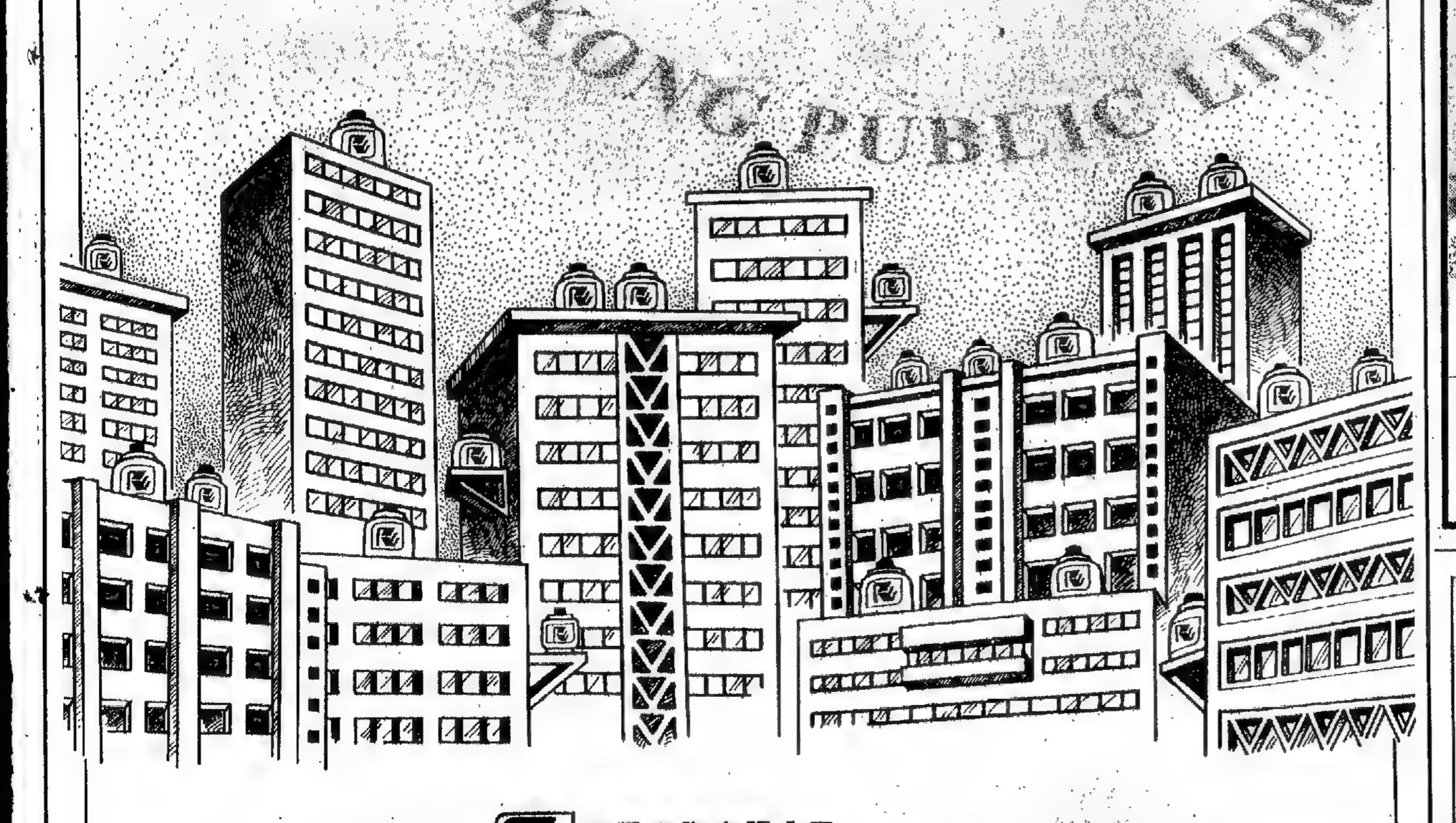
傳真: (852) 485-1504

菱電水塔。隆重面世

差 電國際有限公司子向以優質 產品和專業服務爲宗旨、在冷氣 業方面,早已名聞本港。現更 爲配合現代各種工商業需要 水塔」是菱電融滙二



堪稱是市面上效能最卓越的水 塔。「菱電水塔」散熱效能最高 耗水量最低、操作最寧靜、並 首創全港獨有兩年免費保養。 本港各菱電分銷商將全力支持 更高水準的產品和服務



特約分銷商

玉堂電器行有限公司 電話:891 3839

胡氏冷氣貿易有限公司 電話:741 2127

振通体應有限公司 電話:693 6112

年達(中國貿易)有限公司 電話: 785 5513

香港風咀有限公司 電話: 365 0372

新羅公司 電話: 332 0731 江灣發展有限公司 電話: 481 0113

森興電器有限公司 電話: 332 3755

新養貿易工程公司 電話:417 2701

利異冷氣電業有限公司(澳門) 電話: 542 868

時代工程公司 電話:510 8366

興華貿易公司(澳門) 電話:591 396

BECO

德高風閘

兩段調校 美觀内用



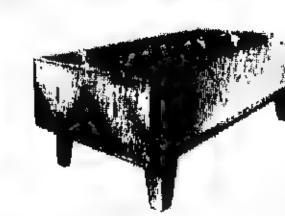
科華貿易有限公司

2000 S.T.U. 1/25 HK\$5380,0043 18000 B.T.U. 20 HK\$7380,00周 24000 B.T.U. 300 (三匹以上降位面談)





水冷式櫃機



分體式冷氣機

由一匹機起連標準安裝全套: HK\$ 6,180 HK\$ 7.280 HK\$ 9.880 HK\$12.880

HK \$ 19,080

連機、水塔水泉、鷹喉、水喉 HK\$16,580

設計,標準安裝全套特價: HK\$39,000 HK\$53,000 HK\$69,000 HIK \$ 98,000 代辦銀行分期

特約經銷商: (a) HITACHI









DAIKIN

文聯空調,因有限公司 AWIN Air Conditioning Engineering Co. (Ltd.)

食剤電話。ブタップリガイ

在亞洲帶頭店美品山人愈表的。 位的比较级

,另一方面亦可反映投資者已 方面顯示投資者普遍認同這宗 方面顯示投資者普遍認同這宗 於股市的衝擊則顯然不大,一 於股市的衝擊則顯然不大,一 於股市的衝擊則顯然不大,一 對 與 與 以 於 以 的 不 利 消 息 國 援 , 但 對

连百分之十二點七五。 一月五六月的營業額增長了兩成。加未除稅的強利增長的營業額增長了兩成。加未除稅的強利增長一個說,該公司本地業務今年三月至六月經濟。

建百分之十二點七五。 即約七百幾萬港元。但是去年同期該公司和 一連百分之十二點七五。 一連百分之十二點七五。 一連百分之十二點七五。 一連百分之十二點七五。 一連百分之十二點七五。 一連百分之十二點七五。 一數得確利。

七千五百萬港元

六倍左右,較一般工業股為低了工作的盈利不少於三千五百二度止,該集團的除稅後盈利為工度止,該集團的除稅後盈利為工商幣、盒式錄影幣及做碟在內工商幣、盒式錄影幣及做碟在內工及銷售精確資料儲存產品為主工

安鞏固力量,使

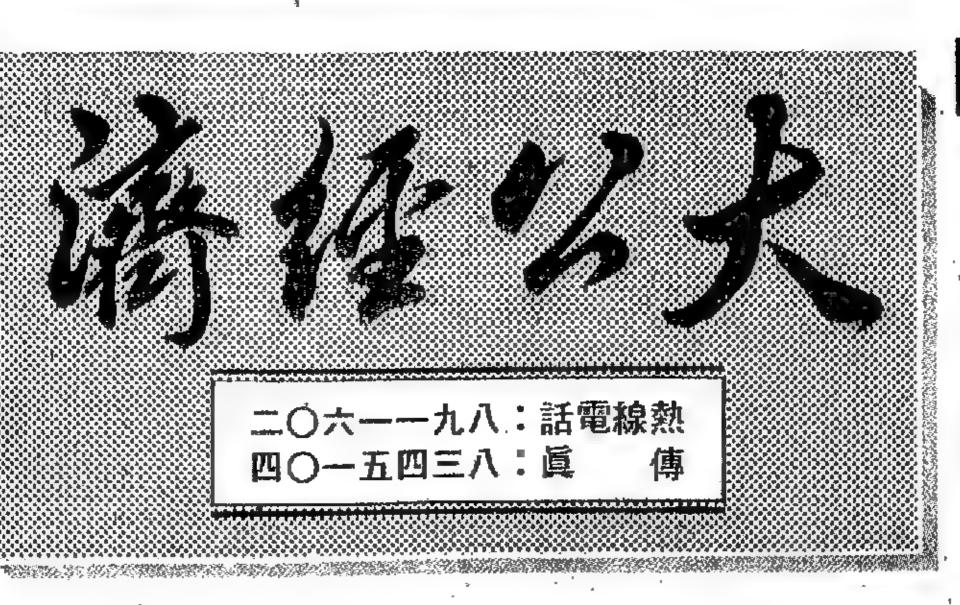
店分散滬在擬施先

務業加美拓開劃計

本示,該公司初步計劃於一海市 整內開設分店;但是,上海市政 整內開設分店;但是,上海市政 整內開設分店;但是,上海市政 全補西開設分店;但是,上海市政 全補西開設分店;但是,上海市政 全補西開設分店。指繼份大 全於在本港方面,他指出 於新鄉場的開東開分店。若獲得大 於新鄉場的百貨業市道樂觀,由 於新鄉場的百貨業市道樂觀,由 於新鄉場的百貨業市道樂觀,由 於新鄉場的百貨業市道樂觀,由 於新鄉場的百貨業市道樂觀,由

更收货,所以货源早品刷选, 1,其中以日资基金表現最為植士,其中以日资基金表現最為植士只是相當疏落,在一元的水平士

台版升二十八點 中央社上台北八目電中央社上台灣股市今天小湖 一十八點零五,以四 一十八點零五,以四 一八百六十六點二 收市。



創意創新 · 譽滿同儕 NISSAN 電話: 877 3696 日產中國經濟局 NMSC 香港全載道は繁井道中心 東座2105室 日產汽車服務(中國)有限公司

馬行銀運

跌軟仍率息錢短長場市 幣

半島酒店於今年的入灣危機之餘,更受經濟危機之餘,更受經

二住五 • 半十 則九 應較上半年為佳。 情況將由九月份開始 情況將由九月份開始 時級顯示酒店的訂房

> 香港今年經濟增長 章志直料

群思溢利 末期息每

台灣華南商業銀行 2 美元兒德國馬克匯價品,使德美之間的

新昌操與文華等 在大周與建酒店 在大周與建酒店 。 以上的工作股東會後遊 文華東方及其他三個 文華東方及其他三個 文華東方及其他三個

口國預強, 日國期勢不活 短克為, 僅避 二七低價 四年是基於日本投資者在 四年開口,其下一個支持 一五點子。估計美元有 中以及一、六八五。 一五點子。估計美元有 一五點子。估計美元有 位列的數學

بالربيب ويساميه والمعاصرة والمسامية

定穩趨漸後午但 售抛遭度一市股

港元存款增長

八四點二二,跌十一是受到市上商企業指數收三一由於萬國儿,跌七十點三七一一市場市場。收六九八九點一四點五一

增百分七

日期為九月十二日至 毎股五仙。献止過戶 日期為九月十二日至

產 禺 已 小 港 與 法 附 从 以 员 成 在 禺 区 就 在 禺

對外貿易運輸公司 學波分公司 NATIONAL POREIGN TRADE ANSPORTATION CORP. . NINGBO BRANCH.

→ 香港 HONG KONG

箱班輪) 抵港 收貨

幕港 14/8 11 14/8 16/8 4 24/8 25/8 27/8 友聯貨糧服務有限公司

4970277 船務有限公司

30號永基大度1004室 國文傳真:559 8249

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD.

尼灣富騰船務有限公司

馬尼拉集裝箱特快定期班輪

大幅增長四成5

港陸溢利逾億元

黎風郷剛遇 原

殿置還急蹤浴

基隆/台中/高雄≒香港≒中國各地

汕頭市南海路2號南海酒店 電話: 273419轉206房

香港二廣州 黃埔

散貨/集裝箱駁輪邊星期三收貨

星期六開航

廣州市東山區三青路23號 電話: 756888轉1237房

重站:7718722

或租用,反而大型寫字樓機物業,約數百方呎至數,目前偏低的水平,十分

Outbound to Europe

地址:九龍賴敦進331號高信大廈六樓B座 圖文傳集: 770 7410

74400 23 etc.

MILD SPLENDOUR (通展) V. 9139/9140

MILD SPLENDOUR (通展) V. 9141/9142

MILD SPLENDOUR (通展) V. 9143/9144.

MILD SPLENDOUR (通展) V. 9145/9146

† FCL service + continual receiving.

Hoi Kong Container Services Co., Ltd.

CY TERMINAL:

Tsing Yi Hoi Kong Depot

--- Outbound Tel: 497 7099

--- Inbound , Tel: 497 7610

CHINA PORTS - HONG KONG - TAIWAN

CHINA PORTS - HONG KONG BANGKOK

+ Service with / without transloading of container

AS AGENTS FOR INTERPACIFIC TRANSFO

† Service with / without transloading of container

TO BANGKOK

航線:香港平廣州 (每屋期三航次) 船名: 各连106 航線:香港→海口(每星期三航次)

航線: 香港→福州 (毎星期至航次) 船名:梧州1601:楮州1602 梧州2001 → 梧州2002 其他航線:全貨權及散貨

來往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、江門、 中山、客奇、湛江、太平、墨叟、圖石 、青島、大連、上海、新港、福州、廈 門、台灣、日本等世界各地。 承接運輸、拖、拆、轉箱,可安排 專船接運大宗貨物 收貨站:醉酒灣卸貨區。

5441307

846 8680

846 8679

13-14/8

20 - 21/8

27 - 28/8

到一种精液

微質

Ho) Kong Container Services Co., Ltd.

"Inbound & Outbound Tel. 434 0475

CFS TERMINAL:

Tsing Yi Ho: Kong Depoi

香港 二 南寧 聯盛301、302、 毎5天一班 單程只須60小時

散貨,貨額;進、出、韓口 **直提供港九連軸服務**。 拖箱,装、拆貨箱,本地送貨。

地面。中國區西南蒙海民路65国影 最高。29960。21723-258,海道第29960

548 6117 FAIRWEATHER STEAMSHIP CO. L.TO. 2901-5,28/F.,SINGGA COMM. CENTRE. 547 5072 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST HONG KONG

M. V. FAIRCOSMOS M. V. FAIRBRIDGE CHNCIDAD HONEKONG HONGKONG SHANGHAI HOMEKOME KADHSILING KEELLING M.V UNITEDWAY VOY.33 M V. FAIRCOSMOS VOY.50 M V FAIRBRIDGE, VOY. 80 28 - 30/7 4-- 5/8 7 - 9/8 31/ / 10/8 | 11 12 8 13 14/8 6 9/8 M.V. FAIRCOSMOS VOV.51 M V FAIRBHIDGE VOY BI 19-21/9 22~24/81 13 -14/6 ETO BSN 7/8 10~12/8 14-17/8 18-19, \$ 20-21/8 M V. UNITEDWAY VOV.34 M V UNITEDWAY YOY 36 5-7/8 8-10/9 26~31/8 (4-18/8 21 23/8 -MI.V. FAIRCOSMOS VOY 83 A VESSEL M V FAINBRIDGE VOY 83 28 -30/8 1-3/8

韓 進 莈 連

往美國及加拿大 Outbound to U.S. A. & Canada 收貨站設於香港獎涌第三號貨櫃碼頭 每週定期快輸往美國西岸 歐北蘭 船名/航决 H. KAUHSIUNG 5E 11/9 H, HAMBURG 7E H, VANCOUVER 6E 23/9 30/9 3/10 H PLIZABETH IE 每週定期快輸往美國東岸 康爾明頓 相名/航波 Hong Kong Savannah New York Wilmington Vessel / Voy MING PLEASURE 21E 22/9 HANJIN KEELUNG 32E 19/9 20/9 21/8 29/9 MING PROMINENCE 18E 26/9 28/8 3/10 4/10 HANJIN NEW YORK 36E 每週定期快輸往美國西北岸 温带单 芝加普 拉约 躲名/航次

HANJIN SEOUL 116E HANJIN BUSAN 113E 7/9 HANJIN CHE JU 72E HANJIN CHUNG MU 81E 14/9 17/8 11/9 21/9 24/9 Inbound From: U.S.A. & Canada 美國及加拿人來港 机内 海绵 硫酸 快速

BACIN BUTTON SAME AND AND SAME N.Y. H.K. NY, VANJEC SEATTLE FLK. H, SEXXX 115W MING PLEASURE 20W 17/7 23/7 21/7 17/1 20/8 H. HUSAN 112W 30/7 31/7 IL NASTANG 31W 23/8 21/1 THE ONE IUTIW 8/8 1/8 29/1 MENG PROMENUNCE 174 8/8 14/8 15/4 IL NEW XXBK 35W

勘阿弗爾 應待升 漢獎 不原称喻文 作利斯敦 Voy Hong Kong Le Havre Rotterdam Hamburg firemerhaven Felicatowe HANJIN SINGAPORE HANJIN MASAN 14/9 16/9 HANJIN OAKLAND 14W 23/9 HANJIN LONG BEACH 34W HANJIN HONG KONG 30W 5/10 6/10 歐洲來港 Inbound From: Europe 航政 動阿弗爾 凝鏡 不原格喻文 菲利斯敦 北特升 青港 Voy Le Havire Hamburg Bremerbaven Felipatowe Rotterdam Hong Kong HANJIN KAOHSTUNG HANJIN OAKLAND HANJIN HAMBURG 26/7 HANJIN VERCOUVER 6E 10/8 HANJIN IE HAVRE 14E 10/8 13/8 往亞洲區 Intra-Asia 就决 香港 新加坡 黃山 神戶 模濱 Voy Hong Kong Singapore Basan Kobe Yokobarm 就次 表海 董山 Hing King Haser HANJIN SINGAFOKE 113E 19/8 23/8 HANUN MASAN 26/8 27/8 HANINGEJU 72E 26/8 29/4

電動調校、真皮座椅 防撞軚盤、安全汽袋 防滑刹車系統 及各種原廠豪華安全設備

實運貿易有限公司

陸 大 以 台 巷

傳真:3970101

題台港



NMSC

NISSAN

示表港在昨平近習記書委市

下,可以可以是是比它用身份的原理的企業的優惠政策。 「儒資企業」性質經確認後,除享受外商投資企業的優惠政策:凡港澳同胞和海外僑胞在北京與辦的合資、合作、獨資企業均簡:凡港澳同胞和海外僑胞在北京與辦的合資、合作、獨資企業均簡語的清潔。 「佛資企業」 確認行確認後,為其落實更為優惠的鼓勵投資政策。「佛資企業」確進行確認後,為其落實更為優惠的鼓勵投資政策。「佛資企業」確

北京優惠「僑資企業

多種收費率可獲減低

業行等牧畜果水產水發開地土幅十供提時同

》到各有關部門辦理享受優惠政策的手續。 經性質確認後,「僑資企業」可憑酸給的《北京市僑資企業確股份或擔任董事長的可被確認。 企業,需港澳同胞、海外僑胞佔外方投資總額的百分之二十五週知中還規定,港澳同胞、海外僑胞佔外方投資總額的百分之二十五週知中還規定,港澳同胞、海外僑胞與外國人聯合來北京市投

滬物資

遷付建全干資型福奇公號放了就在禺

中國對外貿易運輸公司寧波分公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE

華港

TRANSPORTATION CORP., NINGBO BRANCH.

V91004 24/8 25/8 27/8 電話: 4970277

地代理:志曉船務有限公司 看港稳輔罐函26 30號承基人度1004室

三百個不同行業,名錄已難錄超

quirm 香港↔張家港

全貨櫃特快班輸

收貨期 抵練期 **蘇麟 SULIN V. 9128/29** 14 - 18/818 - 19/8蘇麟 SULIN V. 9130/31 30/8--3/9 3-4/9 可收臺灣、拼雜貨、兼收蘇州、無錫、常州連箱貨。

北京一大區合資汽車服務有關公司 北京市朝陽區東場河水陽電路 罐路: 47.2368,47.2943

廣州 大量含黄汽墨服務表限公司

廣東省廣州市河南省樂路48號

端括:446B12,429704

商用宴餐推翻:九條旺角鉢湖街402-406號東亞大概地下 22-397-2323 **43** 333 0151 九龍上瓜灣水廠街日號 ## 476 6276 新界元酬合基路36號 A - B 香港灣仔街土打道80號

深圳市康列窗:深圳市人民北級126號物資大順摊)商場。

给在軟種包里

寬敞豪華舒適耐思

■全新設計發動機·排氣量大·馬力強勁 備有汽油及柴油可供選擇。

■日本原廠冷暖氣機及音響設備一應俱全。

■ 車身經先進防銹工藝處理· 类觀耐用。

■維修點遍佈中國各地·零件供應充足。



備有八座位、九座位、十二座位及十五座位可供選擇。



深圳 大昌音貴汽率服務有關公開 廣東省深圳資紅線北路 電話: 263343

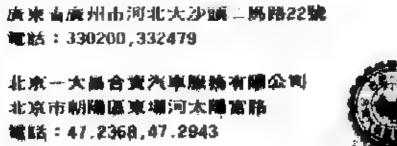
杭州一大晶合實汽摩服務有關公司

浙江省杭州市古蒲炮台新橋

職職: 521058,521427

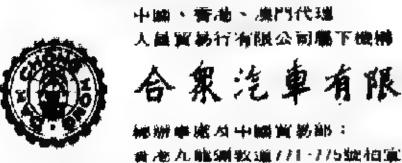


電話: 330200,332479



会肥一大晶合变汽率能将有侧公划 安徽省合肥市鼠江東路灣年路交叉日 (編編: 336/81

TECHNOYATION___



合衆汽車有限公司

資池九龍頒收道//1·7/5號相單中心主稿 電話:397 1233 電傳:53969 TRIMO HX 電掛:TRICO 圖次傳真:397 1411

6 527 7221 T#253647

随有限公司

SNOTIANS

HONG KONG

NINGBO (全貨箱班輪)

抵港 收貨 V91002 14/8 11-14/8 16/8

CY/CFS交收货站:友聯黃櫃服務有限公司

電廠: 546 6078 剛束縛具: 559 8249

WASPADA WASPADA WASPADA HONG KONG + FCL service

MILD SPLENI MILD SPLENI

CY TERMI Hai Kang Co

其他航線: 來往珠海、 中山、客

へ青島、大 門、台灣、 承接道 專船接運大 收货站

. V. FAIRB HONGKONG M V FAIRBRIDGE 16 17/8 V PAIRBRIDSE 23 -24/8

31 / -10, 8 V PAINEMILIGE LV FAIHBHIDGE 30/8 2/9

儲聯

息高 利厚

Union Bank

多種貨幣存款可供選擇

* 紀換外幣滙率特別優惠

一,外解定則存款機額特低

。定期存款期限要活"。

·存款可作透支抵押。

服務必盡忠誠 進展不忘穩健

> 圖文傳眞: 8100592 電話:8268333 '

歡迎訂閱大公報 美洲航空版 歐洲航空版

会地分詞成: 三海市 Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc. 546 Kearny St., San Francisco. CA.94108,U.S.A. Tali(416)421-5729

本報每天除出版本港發行的 普通版外,適出版專供外地讀者 閱讀的「歐洲航空版」: 及在美麗 用衛星傳真印刷的「美洲航空版」 各具特色、歡迎垂詢、訂閱。

電話:5 757181

<u> </u>		A State of the Sta	電話 8268333	画义序具,6170032		Z-Un		9	
所有普通股指數 金額: 總成交股數: 宗數:	4046.56 -14.75 2651.70 - 9.86 成交股 2245.12 -10.01 上升股 1.568.787.007 下降股 830.167.033 無變股 25.229	(分 386 会職 2237, 15 - 1.94 会職 2302.74 + 5.66 会職 3803.79 - 38.4 会合 2867.22 - 14.4 会合 2329.73 + 1.0 酒店 1766.88 + 6.5	順 曹 87,816,675 勝 臣 74,260,000 彩 星 72,981,965 英 皇 63,998,000 和 黄 31,113,274 英 皇 列 98,791,280 新 地 47,076,156 百 集 門 42,940,000 電 銀 44,472,117 廣 生 行 27,656,250 長 實 93 45,769,200 川 前 20,380,000 港 置 41,637,935 百富助91 19,404,230 中 前 31,879,914 泰 富 14,726,000	十大上升股票 公司 牧市價 升% 第一本格 0.186 46.29 格 里 5.15 -9.69 格 臣 0.43 46.17 月 70.42 -7.69 在 第 0.295 15.36 AXIOM. 0.39 -6.02 储 兼	4050.31 + 3.31 (20天) 4033.06 + 3.39 (60天) 3024.49 + 9.04 (250天) 3376.28 + 3.75	府洋紗廠 水街企業 牧塊鄉 衛鄉 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東	0.76 0.77 0.78 0.79 0.76 0.77 0.78 0.79 0.75 9.25 9.05 9.15 9.25 9.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00	3 1.14 -0.02 17 0.77 -0.02 15 9.15 -0.15 10 4.00 -0.025 10 8.50 -0.05 10 4.00 10 1.21 +0.01 15 9.85 -0.05	成交股數市基单周息 614,000 11.40 7.02 1,864,000 9.63 154,000 6.58 4.10 51,250 5.41 11.25 83,200 6.06 7.06 85,000 8.89 6.25 1,224,000 9.10 6.61 65,000 12.89 8.12 4,000 6.64 10.32
を成 公 司 (23) 東亞銀行 (40) 火新金融 (166) 第一太平銀行 (053) 関連銀行 (008) 開戦銀行 (008) 開戦銀行	質價賣價最高最低收市 19.00 19.10 19.40 19.00 19.10 10.00 10.20 10.10 9.95 10.00 2.525 2.575 2.575 2.479 2.55 1.74 1.75 1.77 1.73 1.74 32.75 33.00 33.00 32.25 33.00 29.00 29.10 29.20 28.90 29.10	+0.10 1,555,000 - 2,165,000 11.26 4.31 - 925,445 17.92 3.03 - 3,023,333 15.11 5.29	1.00 1.01 1.02 1.03 1.04 1.05	025 1.98 2.00 -0.025 2,550,666 01 1.00 1.01 - 424,000 78 0.77 0.77 -0.05 70,000 61 0.60 0.60 -0.01 1,232,000 31 0.265 0.295 -0.005 65,998,000 94 0.92 0.92 -0.01 1,300,000 30 1.25 1.26 -0.04 868,000	中華 場 是 464 18.18 5.00 375 8.81 99.11 172 55.20 0.65 0.34 5.00 4.28 13.56 21.90 2.72 5.35 2.62	長打開際 長打智易 者島 御雄		66 0.365 +0.005 7 1.18 +0.01 80 2.90 -0.10	108,000 5.21 9.59 4,000 2.68 5.25 6,000
183 嘉華银行 348 友聯银行 098 永隆銀行	1.55 1.55 1.55 1.53 1.53 1.53 2.50 2.50 2.50 2.50 39.25 39.50 39.75 39.25 39.50 14.20 14.20 14.20 14.20	-0.075 436,016 11.61 6.52 +0.25 86,295 12.47 3.59	140 金山地産 0.24 0.241 0.2	20 8.00 8.05 -0.10 4,075,000 40 12.90 13.20 -0.20 1,281,000 95 8.80 8.85 -0.10 3,300,648 375 0.34 0.365 -0.01 83,079,550 25 6.95 7.15 40.20 2,485,378 35 1.32 1.32 - 345,000	32.00 723 11.63 4.26 519 9.34 5.09 104 12.11 2.65 522 10.66 6.87 378 12.90 6.85 701 10.42 4.97 031 9.64 5.38 118	特合工業國際 安勝士 元の 元の 元の 元の 元の 中華 本 元 で 元 で の の で の で の で の で の た の た り た り し た り た り た り た り た り た り た り た	0.78 0.79 0.80 0. 1.15 1.16 1.17 1. 0.81 0.82 0.84 0. 0.81 0.82 0.83 0. 2.05 2.075 2.075 2. 0.39 0.40 0.41 0. 1.45 1.46 1.47 1. 0.28 0.80 0.78 0. 3.85 3.90 3.95 3.	81 0.82 +0.01 81 0.81 -0.02 075 2.075 - 39 0.39 -0.025 45 1.46 - 78 0.78 -0.01	951,000 7,96 0.73 1,157,000 11.25 6.17 .44,000 10.75 5.06 200,000 2.75 1,270,000
271 亞洲財務 271 亞洲酸券 206 國泰城市 106' CRUSADER 214 第一太特 097 恆基級數 145 建駅鉄數 170 工業投資 208 怕和鎮略	2.55 2.60 2.625 2.575 2.575 1.71 1.73 1.73 1.70 1.72 0.63 0.64 0.64 0.60 0.64 0.218 0.22 0.223 0.218 0.218 0.185 0.186 0.187 0.176 0.186 2.675 2.70 2.725 2.65 2.70 12.40 12.80 12.60 12.60 12.50	6 -0.05 160,000 - 1,425,500 28.96 7.56 +0.03 1,553,500 7.03 7.81 9 -0.003 1,084,000 3.96 6 +0.011 8,450,000 3.91 - 3,481,000 10.00 5.56 +0.20 10,600 7.28 8.73	159 河縣投資 160 漢語資業 161 構稿: 054 合和資業 055 新昌集團 164 惠泰資業 014 西朔风星 165 明維發機 286 微样國際 159 1.61 1	65 0.65 0.65 r0.01 170,000 51 1.49 1.50 r0.01 1,442,940 45 3.375 3.40 r0.05 4,386,000 90 4.85 4.875 r0.025 414,000 42 0.41 0.41 r0.01 2,115,332 10 7.95 8.00 r0.10 2,484,000 70 3.65 3.65 r0.05 46,000 60 1.59 1.60 r0.01 5,990,000	27.45 3.85 083 15.00 6.00 704 136 8.10 7.06 040 7.20 6.36 3.52 10.00 044 11.63 6.25 715 456.25 0.19 114 586	(宋利安達 (宋利安達 (宋) (宋) (宋) (宋) (宋) (宋) (宋) (宋) (宋) (宋)	1.37 1.39 1.39 1. 0.81 0.83 0.83 0. 2.65 2.675 2.70 2. 1.55 1.36 1.57 1. 16.40 18.50 18.50 18. 1.18 1.19 1.26 1. 0.212 0.214 0.216 0.	39 1.39 +0.01 81 0.81 -0.03 65 2.675 -0.025 55 1.56 -0.01 50 18.40 +0.10 16 1.18 -0.07 1 212 0.213 -0.003	100,000 9.88 4.32
376 萬勝證券 222 陶信沙黃 495 百百數 226 力家 227 大歌 爾際 253 順新選索 088 新科教 266 德教教授 661 必發	1.63 1.64 1.65 1.63 1.63 0:415 0.425 0.42 0.42 0.42 0.485 0.495 0.495 0.46 0.49	1 +0.025 7,754,604 15.57 2.92 +0.01 3,916,000 10.00 2.09 -0.005 48,000 21.00 4.76 +0.01 2,960,600 7.90 5 -0.025 1,510,000 10.15 6.19	181 敗明建築 2.55 2.60 2 184 散成企業 2.05 2.10 2 185 建煌新記 0.405 3.41 0 180 旅谷銀(中華) 7.40 2 7 7 7 189 旅途行 0.90 3.91 9	0.89 0.90 4024 27,870,250	6.92 3.86 179 567 25.69 2.68 180 141 32.49 499	合	1.30 1:30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.	30 1,30 +0.01 9.70 - 70 0.71 -0.01 74 0.75 -0.02 91 0.94 +0.02 05 1.05 -0.02 63 0.64 -0.01 45 4.55 +0.05	10,000 B. 33 4.62 30,000 13.34 2.06 114,000 4.37 7.89 790,000 8.82 4.00 1,045,000 2,316,000 9.29 0.95 1,261,800 91.43 1.95 107,098 50.56 1.10
028 天安中國 258 湯亞太平洋 276 宇宙投資 110 中國東方 842 氏人儿 209 恰和萊略(優) 218 王皇皇	0.45 0.435 0	service and the property and the property desired the service and the service	202 周川直 132 非華 0.38 0.39 0 158 萬邦政督 36.75 37.00 37 200 新建網際 0.191 0.194 0	228 0,228 0,228 -0,00\$ 40,000 315 0,315 0,315 -0,005 290,000, 39 0,38 0,385 -0,005 1,275,000 6 00 36,50 37,00 - 5,500 195 0,191 0,194 -0,001 400,000 60 2,425 2,479 40,05 2,992,000 40 11,20 11,30 -0,10 2,816,745 66 1,63 1,63 - 110,000 30 2,025 2,05 -0,05 624,000 305 0,28 0,295 40,015 42,940,000	4 6 6 9 241 8, 78 329 12, 56 5, 40	業學電子 太平 新資 學 新	2.125 2.15 2.175 2. 1.85 1.87 1.90 1. 5.05 5.15 3.55 3. 0.63 0.64 0.64 0. 1.65 1.66 1.65 1. 0.57 0.58 0.59 0.	85 1.87 -0.03 00 5.15 -0.55 62 0.63 +0.01 65 1.65 - 57 0.58 -	862,000 10,23 6,43 2,400,500 22,12 1,79 54,000 43,39 14,112,200 3,27 5,30 6,840,000 5,58 3,17 313,000 275,00 6,06 420,000 13,81 65,800 13,10 5,26 126,000 11,91 2,29 916,000 6,85 3,29
360 大東電報 002 中華海 028 中華汽車	20, 90 21, 00 21, 10 20, 90 20, 80 29, 80 29, 80 29, 80 29, 80 29, 80 29, 80 29, 80 29, 80	Carlo	1.95 1.96 1.25 1.96 1.25 1.96 1.25 1.96 1.25 1.96 1.25 1.96 1.25	98 1.96 1.96 - 85,000 575 2.575 2.575 -0.075 10.000 40 15.00 13.20 +0.20 774,086 55 2.50 2155 +0.025 230,000 61 0.60 0.61 -0.02 173,250 82 0.81 0.82 -0.02 279,000 275 2.25 2.25 -0.025 88,000 65 1.60 1.65 +0.03 162,000 81 0.78 0.80 -0.01 414,000 20 2.20 2.20 -0.075 4.000	7. 38 5. 44 485 13. 89 5. 23 084 13. 42 5. 41 254 7. 63 16. 39 076 25. 62 1. 83 663 16. 07 4. 00 524	が 特別 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学	G. 63 O. 64 O. 65 O. 3. 475 3. 50 3. 55 3. 1. 17 1. 20 1. 18 11. G. 07 0. 069 0. 068 O. 1. 50 1. 55 1. 51 1. 1. 87 1. 88 1. 87 1. 1. 26 1. 30 1. 31 1.	Helitere illinoise in a constitute de la	200,000 9.24 5.10 1,989,185 4.31 11.72 341,000 10.61 5.71 20,000 1,260,480 210,000 481,500 6.03 6.42 764,000 7.53 3.85 1,686,000 7.46 6.87
032 香港 (032 香港 (032 中華 (033 中華 (033 中華 (034 日本 (034 日本 (035 日本 (036 日本 (03	13.90 14.00 14.00 13.90 14.30 10.80 10.90 11.00 10.80 10.80 12.80 12.90 12.90 12.60 12.90 5.70 5.25 5.35 5.20 5.21 7.00 7.05 7.10 7.00 7.00	75,000 8,61 8.07 1,810,200 18,31 2.50 46,20, 5,256,531 13,59 4.73 208,000 9,44 5.71	083 信和資業 016 新海基地產 21,50 21,70 21 535 孫福記 088 大县地產 089 大生地產 091 後殊建築 277 太果置業 266 天徳地產	30 3.15 3.20 -0.10 .7,846,246 .80 21.40 21.60 -0.30 2,173,930 .10 5.075 3.075 -0.025 388,000 .80 4.775 4.775 +0.025 929,000 .90 2.85 2.85 -0.05 277,400 .41 1.37 1.37 -0.03 666,000 .21 1.20 1.20 -0.01 120,000 .72 1.64 1.66 -0.05 14,144,000	10.22 3.43 500 14.03 3.56 094 9.60 2.60 697 12.24 7.33 518 12.34 5.96 418 6.00 3.32 413	現在 東在 東在 海 海 海 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東	2.00 2.025 2.075 2. 1.00 1.01 1.03 1. 1.13 1.14 1.16 1. 3.95 3.975 4.05 3. 0.58 0.60 0.59 0. 2.325 2.35 2.325 2.	90 3, 95 58 0, 59 30 2, 325 -0, 025	1.161.000 888,178 3.93 16.95
024	0,72 0,73 0.76 0.73 0.73 1,52 1.53 1.54 1.52 1.53 3.725 3.75 3.775 3.725 3.725 1.50 1.51 1.54 1.50 1.50 1.22 1.24 1.26 1.22 1.24 0.82 1.0.83 0.83 0.83	- 794,000 9,43 5,23 5 -0.05 1.057,175 8.28 2.13 6 -0.05 694,711 6.52 6.00 6 -0.02 170,800 7,29 4.84 6 -0.01 500,000 48.03	291 永連利 193 慶星國際 296 裕吳建築 171 國際實業 (標準 超新資限(優) 20 資利 278 準度量素 8	28 0,27 0,275 +0.005 723,000 43 1,40 1,40 -0.03 132,000 30 2,25 2,30 +0.05 10,000 46 1,43 1,46 +0.03 233,646 89 0,89 0,89 0,89 (7,81) 540,840	229, 17 264, 46 269, 49 2, 778 782	6 住利阿麻 8 南原食品 2 信利 5 忠神石油	0.99 1.00 1.01 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00	98 0.99 -0.02 375 2.375 -0.075	weine for production of the pr
116 / / / / / / / / / / / / / / / / / /	2.20 2.225 2.20 2.175 2.20 0.405 0.41	+0.01 4.394,921 11.08 2.44 -0.01 80.000 4.87 -0.10 2.895,865 84.50 1.28 -0.02 358,000 9.78 2.49 1 -0.05 1.012,750 7.30 +0.05 1.303,719 2.65 4.62 -0.03 154,000 13.93 1.29	287 水器置集				indigent franch bereichten eine seinen ergebereich. Seine der der der der der der der der der de	annumentalismmenter figuriopmmenter feminer annumentelismmenter figuriopmmenter feminer annumentelismmenter figuriopmin og repoplanemente synder fletgelegerer i e sommentelismente financiaria en en en en en fletgelegerer i e sommentelismente financiaria en en en fletgelegerer i e sommentelismente financiaria en en fletgelegerer i e sommentelismente en en fletgelegerer i e sommentelismente en en fletgelegerer i en en fletgelegerer i en en fletgelegerer i en fletgelegerer	spenanskingsampginangginang in þá á pþanna þrein mæninn á á a nei menannang in þá á á skeinnangarangginanggi
264 公和祥 013 和紀撰埔 686 新鴻越工業. 015 怕和控股 100 仁學 174 奇張集團 181 異新國際 184 名化國際 284 建化國際	15.50 15.60 15.60 15.40 15.50 0.99 1.00 1.00 0.99 0.99 36.50 36.75 37.00 36.50 36.75 3.75 3.60 1.80 3.75 3.75 0.53 0.54 0.56 0.54 0.54 1.90 1.91 1.93 1.90 1.90 5.20 5.25 5.30 5.15 5.25	-0,20 3,283,620 13,36 4.19 -0.01 630,000 1.00 +0.50 794,290 10.39 2.65 -0.025 192,294 6.10 8.27 -0.02 270,000 7.11 4.63 -0.01 948,000 7.31 7.37 -0.05 367,000 9.70 3.71 -0.05 1.360,000 7.39 2.35	037 海東洲兵 0.94 0.96 0	0.45 0.44 0.45 -0.005 1,000,000 0.95 0.93 0.95 - 50,000 0.45 1.44 1.44 -0.01 54,000	475.00 018 1.74 2.45 080 233	7 新原機構 3 玉柳樹 5 明友報 8 東 6 東 7 10 10 10 11 11 12 13 14 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	0.355 0.36 0.375 0. 2.95 2.975 2.975 2. 1.24 1.25 1.28 1. 4.10 4.20 4.20 4.	95 2.95 -0.025 24 1.24 -0.02 20 4.20 -0.05 22 1.22	2,332,000 7,75 6,06 27,000 9,15 6,45 100,000 5,02 t6,59
670	0.42 0.425 0.455 0.40 0.42 6.15 6.20 6.70 6.05 6.20 21.80 21.90 22.00 21.80 21.90	-0.057 20.380.000 4.92 +0.10 80.000 10.10 9.03 -0.10 1.051.764 14.19 3.45 -0.05 985.518 11.65 4.17 - 1.332.563 1 14.03 4.76 - 2.000 12.76 1.44 +0.01 370.812 7.13 6.38	051 海排企業 7.85 8.05 045 大寶店 9.15 5.20 155 华基泰 5.975 4.00 4.85 4.875 071 美剛华語店 5.90 5.95 223 百樂酒店 7.16 1.17	0.54 0.52 0.55 -0.01 370,000 0.10 8.05 8.05 +0.05 45,000 0.20 5.05 5.20 +0.10 1,275,500 1.05 3.95 4.00 -0.025 206,761 1.90 4.625 4.675 - 65,979 0.95 5.90 5.90 -0.05 123,000	6, 59 5, 77 611 009 15, 29 3, 27 12, 90 3, 75 9, 54 7, 79 44, 03 2, 54	3 南洋早報 1 紅視廣播 B 磁視企業 4 新剛集團	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	10 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	229,000 9,65 7,41
175 志正明隆 162 虎豹	The section thickness of the control		196 機構海底 2,275 2,30 0,19 0,192 293 資本航空 9,50 9,35	2.275 2.275 2.275 -0.025 2,000 0.19 0.19 - 46,845	11.35 2.86 508 513 118 339 162 647 280 066	8 其上商業職際 8 其工商業職 8 選出集團 9 選出 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	Q.25 Q.36 Q.35 Q. X.15 X.20 X.30 X. 1.32 1.36 1.37 1. Q.265 Q.27 Q.275 Q. 1.18 1.18 1.18 1.18 1.	34 0.35 -0.005 12 7.20 - 32 1.36 -0.01 26 0.265 -0.01 18 1.18 - 93 0.93 +0.01 50 10.60 ±0.20	2,240,000 13.43 5.61 502,0006.87 4.41
	te det in the state of the stat		117 高彩航票 5.70 5.75 217 海海射票 5.00 5.10 332 東方海外 237 安全貨倉 6.35 6.40 606 海路實票 2.725 2.75 269 海岬集劃 242 信御企業 4.425 4.45	5.70 5.70 5.70 -0.10 618,000 5.03 5.00 5.05 -0.05 20,000 6.40 6.35 6.40 -0.05 218,400 2.75 2.65 2.75 40.05 470,679 4.50 4.40 4.425 -0.127 684,801 7.20 17.20 17.20 +0.10 47,526	10.18 3.51 244 8.02 0.32 417 279 16.00 7.81 289 51.61 2.75 292 13.22 6.44 192	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	0.305 0.31 0.31 0.31 0.57 0.58 0.58 0.58 0.58 0.58 0.58 0.58 0.58	75 2.775	180,000 20.31 25.25 979,294 51.62 12.32 95,000 10.22 7.54 224,000 8.63 5.92 236,000 12.81 4.82 241,000 4.91 13.27 6,655 9,55 5.71
873 聯合集聯 066 聯合無難 101 海大豐業 022 短機 129 添換 134 班AZER 268 奔遽 108 嫌悲國際	0.77 0.79 0.78 0.77 0.78 1.22 1.25 1.24 1.21 1.22 5.10 5.15 5.15 4.675 5.10 0.27 0.275 0.275 0.27 0.27 0.76 0.77 0.79 0.76 0.77 7.45 7.50 7.75 7.45 7.45 0.91 0.92 0.94 0.91 0.91 0.69 0.72 0.72 0.72	1 -0.005 2,097,600 1 520,030 1.39 12-99 5 -0.30 227,000 8.98 2,68 1 -0.02 1,370,800 0.65 6.59	648 襟裳裳 481 中域印象				The form withten fig. In IN demonstrate, where the pre- to the form withten fig. In IN demonstrately, to the form of residential fig. to the formulation of the presidential fig. to the formulation of the formulation of the presidential fig. to the formulation of the formula	the state of the second	SALANN THE BEEF THE PART OF THE TOTAL TOTA
687 志成工程 131 卓態 001 英征實業 112 桑祥星業 130 中華提業	1.59 1.60 1.64 1.59 1.60 1.99 2.00 2.00 2.00 2.00 20.40 20.50 20.60 20.20 20.40 0.83 0.84 0.85 0.83 0.84	0 -0.04 1.960,000 9.58 0.62 64,000 10.00 2.00 0 -0.20 9.042,500 13.78 2.35	399 編氏機器 2.025 2.05	1. 3Z 1. 3Z 1. 3Z -0.01 10,000 1. 01 1. 01 1. 01 -0. 01 100,000 1. 15 1, 12 1. 12 - 924,000 2. 75 2. 70 2. 70 -0. 10 24,875 2. 05 2. 025 2. 022 - 461,000	5-61 5-94 296-70 5-37		Productive of Section 1	,	Application of the second seco

言費消 析分

芬蘭產值五月份下降

→上四,比四月份即上一届計署宣布,芬蘭五一・

9 -0.006 12,500 0.44 8 40,005 18,000 -0.50 21,564 71.43 75 -0.10 2,605,728 6.86 300,000 185.44 -0,015 19,404,230 9,10 5 +0.015 5,154,000 7.22 05 40.005 450,000 16.29 9 -0.011 1,090,000 104.26 5,000 71.55 -0.01 3,620,000 33.38 2 -0.01 . 152,000 5.45 55 -575,200 37.88 98,000 -7.50 -0-02

升数 成交股數 溢價(%) 40.015 874,800 41.54

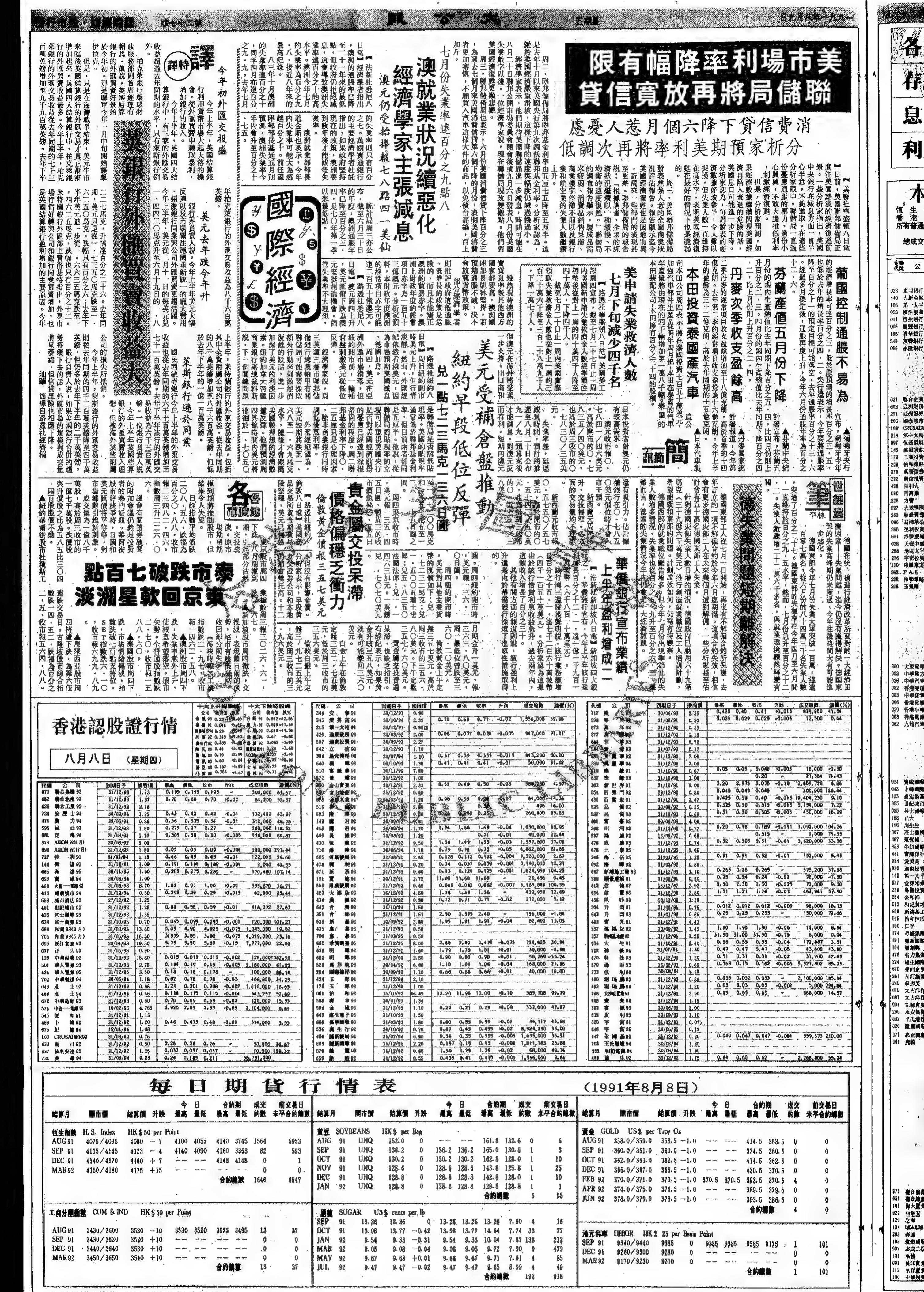
0 -0.025 70,000 9.30 -0.07 '462,941 57.50 2 -0.009 96,000 18.13 150,000 72.66 -0.06 12,000 6.94 8,000 0.94 -0.75 172,087 3.51 40.04 · -0.05 43,600 43.80 -0.02 37, 200 42, 45 52 +0.003 5,527,602 65.75 35 - 2,100,000 185.94 5 <0.0DZ 5,000 294.84 968,000 14.57

17 -Q.001 559, 373 210.00 - 2,265,800 55,24

期 成交 前交易日 最低 約數 未平合約據數 363.5 0 360.5 0 362.5 0 370.5 0 370.5 4 379.5 0 386.5 0

101

101



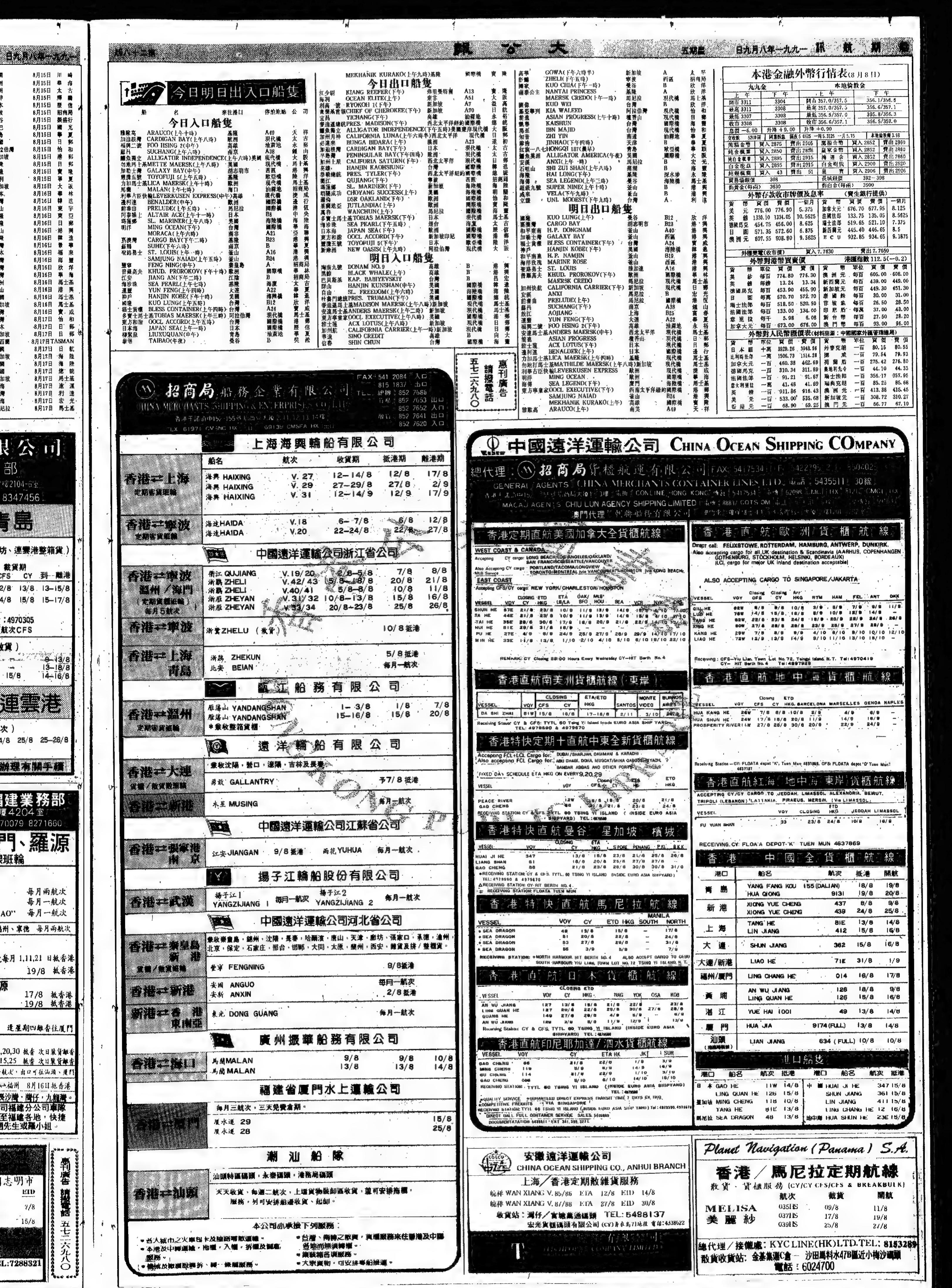
恒香所 生港通過金股 動成交 線 大学

032 香港隧道 003 中華媒集 906 香港電煙· 050 香港小輪 008 香港電訊 062 九龍汽車

024 實施關聯 043 卜蜂圖療 123 裏宏集團 355 世紀城市 025 其士國際 188 正大 146 胤坐生 7367 莊士機機: 487 紅慌頓, 353 牛奶硼酸 441 實際淨行 634 '紫美高 036 速東投資 148 第一太平 677 金瀬米業" 270 粤梅投資 284 公和祥 013 和記費埔 688 新鴻基工業 016 怕和控股 100、仁學 174 奇盛集團 [15] 編新國際

478 名力集業 224 建生國際 670 显洲企業 281 川河集開 249 森那美 - UN 大古洋行人 1007 太古洋行事 Mari F004 九龍倉集團 280 永安集團 532 土民港建 020 陰樂幽縣 176 惠正開席

050 聯合幾度 101 御大業業 022 恒細宏 129 泛海 184 BEAZER 268 奔進 108 建激烯醛 687 .忠成工程 131 単鶴 901 長江實業 112 电梯翼集 130 中華娛樂



部

想2104-6至

* # #

: 4970305

航次CFS

次)

4/8 25/8

* 15/8

州 名 明 超級九號 SUPER NINE 漢域 HANJIN SEOUL 立識 UNI. MODEST 編魚勝利 ALLIGATOR VICTORY 概利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKIY 利達 FAIR COSMOS 克拉適士一號KRASICA 1 東方友好 OOCL AMITY 大同二號 TA TUNG 2 連度馬士基LINDEO MAERSK 卡大馬卡二號CATAMARCA II 三江 SAN JIANG 新座 NEW HAI HUA 東區 MULPHA KLUANG 海東 SEA LARK 亞爾 AROSIA 明多 MING PLENTY 海華 HAI HUA 解放者 SL. LIBERATOR 海上 NEP. TOPAZ 和底 NEP. TOPAZ 和底 EVER OASIS 鳥拉佳人 LADY ULLA 新馬尼拉二號ZIM MANILA 1 實施 BOKA 海光 HAI GUANG		南十字丸 SOUTHERN CROSS MARU 新西蘭 8月13日 8月14日 8月14日	大 版 高 内
香港代理・一番港湾の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の大阪の	新念館有限公司 「TELE X73333 FAREN HX TEL 8723668 FAX:8345584 19/F,CHINA RESOURCES BLOG. 26.HARBOUR ROAD,WAN CHAI, HONG KONG. M12—17/8 20—24/8 (出) 8283563. 8283567. AR PRUS V. 21 10—15/9 16-17/9 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283586 ACCEPTING FC1. BIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283563 ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283562 AALSO ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283563 ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283567 BETT TO GLYNIA: FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (入) 8283563 ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (A) 8283563 ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (A) 8283563 ACCEPTING FC1. DIRECT TO GLYNIA: FOLAND. (A) 8283563 ACCEPTING FC1. DIRECT FC1. D	REGIONAL CONTAINER LINES Part	收貨站:華聯貨運有限公司 電話:4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS
を持つ。一般には、一般には、一般には、一般には、一般には、一般には、一般には、一般には、	★天翔輪 "SKY HOVER" V. 54B 5-11/8 12-13/8(出) 8283564 ★天孫輪 "TIAN YAN" V. 129B 8-13/8 15-16/8 8283595 豐潤輪 "FENG RUN" V. 9105 12-13/8 8-14/8 9283568 兼收北京、石家莊、柴皇島、唐山、大同、保定、劇州、太原、 西安貨 (入) 8283585 ★魯 稻 LU YU V. QY161 12-15/8 15-17/8 (入) 8347227 ★樂裕泉 LE YUQUAN V. QE090 15-18/8 18-20/8 (出) 8283564 散貨船毎月三航森・天天收货 芝山三 "ZHI SHAN 3" 12-15/8 13-16/8 (入) 8283501 嬰別州十 "MING ZHOU 16" 20/8 18-21/8 (入) 8283578 明州十 "MING ZHOU 4" 15/8 14-16/8 (出) 8283578 散貨船毎月四航次 (入) 8283500 ★蘇楠 "SU HE" V. H 9132 22-25/8 25-26/8 8283578 全貨櫃定期班輪毎月 10、25 日抵港、非收併箱賃往南京 ★蘇麒 "SU QI" V. Q 9126 18-21/8 22-23/8 ★蘇麒 "SU QI" V. Q 9128 3-6/9 7-8/9 全貨櫃定期班輪每月 7、22 日抵港、非收併箱賃往電京 8283579	BUNGA SEROJA 789N 12/8 14/8 AKA BHUM 519N 14/8 16/8 新加坡SINGAPORE 古晉KUCHING C. CARRIER 08 9/8 11/8 TSK MELODY 29 11/8 13/8 MING CHUN S128 12/8 14/8 孟買BOMBAY 喀喇塔KARACHI 馬德拉斯 MADRAS O. SINCERITY 37A 9/8 11/8 VE—GA 27A 14/8 16/8 O. STRENGTH 37A 1/9 3/9 胡志明市HOCHIMING CITY RAJA BHUM 35N 12/8 14/8 RAJA BHUM 36N 20/8 22/8 RAJA BHUM 36N 20/8 22/8 RAJA BHUM 37N 28/8 39/8 本津線構造中24年 256號東協商業大厦23樓 23/Fi Tung His Commercial Bidg., 244—256 Des Voeux Rd. Central, Hong Kong Tel: 815 1368(8 Lines) Fax: 54 14 306	教貨班輪 (兼收中國各口岸大宗教貨) ##** LIU XU QUAN V.3
香港一海山 香港一湖東 香港一湖東 香港一湖東 野港 - 北海 駅明: 大全道和地區 大全道和地區	知 音 "ZHI YIN"		 散貨及集装箱航線班輪 香港→福州 (介柜) "YONG AN" 每月雨航次 "CHONG AN" 每月一航次 "MIN WAI LENG I HAO" 每月一航次 "MIN WAI LENG I HAO" 每月一航次 "MIN HAI 307" 福州、享徒 每月雨航次
東京 選 "JA YUN" 香港代理・華夏企業有限公司 聯絡電話・山口 828358 人口 828350	東方海外貨糧所施 全致棚定制銀輪 運星則日閉出 会な棚店服務 毎月三班側出 教政日別 総政日別 総政日別 総政日別 総政日別 総政日別 総政日別 総政日別 総政日別 総政日別 総政人全報櫃 閉出 総立、全報櫃 閉出 総立、全報櫃 閉出 総立、全報櫃 閉出 総工、AMITY 34/S 9/8 10/8 12/8 RR RATINA 66/S 16/8 17/8 19/8 (※文全貨櫃往新加坡) (※文全貨櫃往新加坡)	CHENG" 24/8 26/8 27/8 HE" 4/9 6/9 7/9 香港 上海紅 (************************************	※ (MIN HAI 228" 注 5.15,25 社香 次日東子華 "YU ZHI 4" 寿星和一根次,由ロ可在油頭、度門 "HAI ZHAN" 香港中福州 8月16日私香港 集裝箱收貨站:青衣華聯倉 散貨收貨站:長沙灣・瀬仔・九龍灣。本公司曼委託為中國對外貿易運輸公司福建分公司車隊之香港代理,承接40呎貨櫃陸路運輸至福建各地,快捷 安當、收費合理,歡迎垂詢,詢聯繫趙先生或屬小姐。 中間 185 3/8 7/8 STELLA 1 135 11/8 "15/8 15/8 五七二六九八〇 九龍長沙灣發祥街 號 (15/2) 11/8 (15/2) 1

ARAUCI CARDIG CARDIG CARDIG CARDIG CARDIG SUCHAN ALLICAN MALE ALLICAN

新港---東州安保和

A PH TO

CHINA M

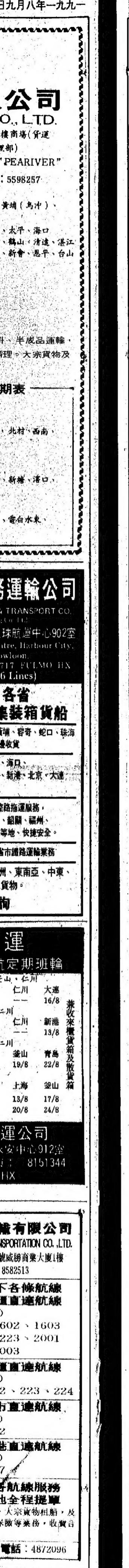
香港。 香港中 香港辛

香港平

115 TH

16 注:==

1672 ---Britt --



```
肯尼迪總統PRES. KENNEDY
                                                                                   8月19日 總
                                                                                   8月20日 馬士基
                                               多實士馬士基TOBIAS MAERSK
                                                    Y.S. PROSPERITY
                                                                                   8月21日
                                                                                   8月21日 利 進
                                                                         阿拉伯灣
                                                      YELAN
                                      期 公 司
                                                                                   8月11日 馬士基
                                               速度馬士兼LINDEO MAERSK
                                                                                   8月11日 太 古
                                               卡大馬卡二號CATAMARCA II
利來東京 NL. TOKYO
                                   8月11日 實 隆
                                                                                   8月12日
                                                                                           和
速度馬士基LINDEO MAERSK
                                   8月11日 馬士基
                                                                                   8月14日
                                                      DELMAS TOURVILLE
                                   8月11日 實 隆
      AROSIA
                                                欄士貨櫃 BLESS CONTAINER
                                                                                   8月14日 實 咸
      MING PLENTY
                                                                                   8月16日 日
                                               单拉利亞 - VALERIA
                                   8月11日 刺 速
      EVER OASIS
                                                                                   8月18日 馬士基
                                               力加馬士基LICA MAERSK
                                   8月12日 ASPAC
克拉道卡一號KRASICA I
                         地中海
                                                                                   8月19日 新 興
                                               金型魔莎 GOLD ALISA
                                   8月12日 偉 特
      VILLE DE VERSEAU
                                                                                   8月19日 亞 明
                                                      ALS. AMALIA
                                   8月12日 利 達
      EVER GARDEN
                                                                                   8月10日 向 大
                                                      TRADE VIGOUR
                                   8月13日 利 達
      EVER GLEEFUL
                                               准事哥倫布NL, COLOMBO
                                                                                   8月20日 液
      KAP. SMIRNOV
                                                                                   8月20日 瑞士基
                                               多實士馬士基TOBIAS MAERSK
      LIVERPOOK, BAY
                                   8月14日 太 古
                                                                                   8月22日 向 大
                                                      KOTA RIA
      NORASIA PRINCESS
                                   8月14日
                                   8月14日
      BREMEN SENATOR
                                                                                   8月11日 利
                                   8月14日
                                                      UNI. MODEST
     B. M. TOMAS
                                                      OOCL ACCORD
                                                                                   8月11日
                                   8月14日
                                                                          新加坡印刷
      LUOHE
                         歐洲
                                   8月15日
                                                                                    B月11日
                                                      SIRI BHUM
      ZIM MELBOURNE
                                   8月15日
                                                      ALTAIR ACE
                                                                          新加坡巴生
      CONDOR
                                                                                         周士基
                                                                                   8月11日
                                   8月15日 日
      KITANO
                                                      SEA LARK
                                                                                    8月11日
                                                                          新加坡巴生
      KHUD. REPIN
                                                      KRANI
                                                新馬尼拉二號ZIM MANILA I
                                                                                    8月11日
      SELANDIA
                                                                                    8月12日
                                                                          養谷
                                   8月16日
      MING UNIVERSE
                                                      OOCL AMITY
                                                                                    8月12日
                                                                          新加坡印尼
                                                      TSK MELODY
      OCEANUS TOKYO
                                   8月16日 韓 進
                                                                                    8月12日 寅
                                                山宮五號 SUN KUNG 5
      HANJIN SINGAPORE
                                                                         印尼
                                                                                    8月12日
                                   8月17日 利
                                                                          新加坡印尼
      EVER GOODS
                         胀烟
                                                      HAI GUANG
                                                                                    8月12日
                                                      HAI HUA
      EVER OBTAIN
                                   8月18日
                                                                                    8月18日 振盛行
      LIKA I
                                                      MAH IV
      TRADE EXPANSION
                                                      ASIAN PRINCESS
                                                                         雅加達新加坡巴生8月13日
      VILLE DE VENUS
                                                      OCEAN CROWN
                                   8月18日、實、隆
                                                      ASIAN STAR
      BENALDER
                                                      OCEANIA QUEEN
力加禹士基LICA MAERSK
                                                      B.M. TOMAS
      HUASHUNHE
                                    8月20日 招商局
                                                                          新加坡曼谷
                                                       KUO HSIN
      PEACE RIVER
                                                       NORDSUND
      MONIUSZKO
                                                                          新加坡巴生
                                                       ASIAN COSMOS
      CARDIGAN BAY
                                                                       新加坡巴生庇他印尼 8月14日
      CONTSHIP BARCELONA
                                                       MING CHUN
                                                      F. E. BRIDGE
                                                                                    8月15日 川 崎
      ZIM YOKOHAMA
      DSR YOKOHAMA
                                                       HUI HUA
                                   8月21日 韓 進
                                                                                    8月15日 海
      HANJIN MASSAN
                                                      STELLA 1
                                                                          胡志明市
諾曼第橋 NORMANDIE BRIDGE
                                                       SEA DRAGON
                                                                          馬尼拉
                                   8月22日 捷
漢爾準狭輪HANNOVER EXPRESS
                                                       HUATTHE
                                               懷集河
      CHARLES CRUZ
                                                       TAIBAO
                                   8月22日
                                                       SINAR SUCHEN
      CONCORD ASKA
                                                                          新加坡巴生
      KAP. GAVRILOV
                                                       SUNNY SKY
                                   8月22日 利
                                                                          新加坡日煮
      EVER GLAMOUR
                                                       HANJIN KWANGYANG
           印/巴
                                                                                    8月16日 宏
                                   8月11日 重 温
      KRANJ
                                                新海和二號NEW HERO 2
                         阿拉伯灣
                                                       SPECO QUEEN
                       科倫坡印尼巴基斯坦 8月12日。利
      EVER GARDEN
                          古大港
      BLACK WHALE
                                                       PRELUDE
                       科倫坡印度巴基斯坦 8月13日 利 通
      EVER GLEEFUI
                                                      GLOBAL SUCCES
      FORT. STAR
                          進打科倫坡
                                                                                    8月18日
                                                                                    8月18日 利 達
     统PRES. HARRISON
                                                                                    8月18日 奉洋行
                          科倫坡
      LANKA SRIMAN
                                                                                    8月19日 川 崎
                       科倫坡印度巴基斯坦 8月17日
      EVER GOODS
                                                                                    8月19日
                                                                                          振盛行
      SEYANG ACE
                                                                                          亞利來
                                                                                    8月19日
      BENALDER
      AL SALMA
                                                                                    8月19日
                                                       NORDSINO
                          古大港印度
                                                                                    8月19日·海 隆
                                                       SEA LINK
      AL. MIRQAB
金亞屬莎 GOLD ALISA
                                                                                    8月19日
                                                       WANCHUN
           景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD.
                  干扰自由111世永安中心808-812至 BOOKING ENQUIRY 電話:8528500
                                                     冬抽盐盐鹼貨運
      完期射線及貨標及對貨堆籍關致
                                                                             陸路貨運
                                                                              本公司承接
                                                                            *各大城市之火
                                                                              車包卡及零散
                                                                              貨運
                                                                            *本港直達廣東
```

74

	ф	國内	地	**	4.	福春民城	FUCHUN KOTA RAKYAT			8月15日 8月16日		黨平
1	SUHE	4	南京		華 夏	, IAOM	北美	洲	線	0,,122,14	<i>,</i>	
	ZHELI	,	學液		招商周	电子宣传	OOCL EXECUTIVE		两水 西南太平洋紐約	g # 11 #	港	郵
7	MINHAI 105 MILD SUN		相州上海	8月11日 8月11日	茅間 脚 勝	解放者	SL. LIBERATOR		西北太平洋組約			建
通順 安徽	ANQUO		有品		金輪	自由	SL. FREEDOM		西北太平洋纽约			陰
	MXIASHUIYUN	15	建門	8月12日	華園	* *	PRES. TRUMAN	y j	西北太平洋紐約	8月12日	焦	統
-	HAT DA		**		挥腾		ALLIGATOR VICTORY		西南太平洋紐的		大	
	JINJIANG		上推	8月12日	相南局 -	護塊	HANJIN SEOUL		西北太平洋紐的			進
秀山	XIU SHAN		上		大莲	長冠	EVER CAUREL			8月12日 8月13日		進進
	FAIR COSMOS		斯推	8月12日	福州	長華 東方信仰	OOCL FAITH			8月13日		郵
	NEW HAI HUA		上海	1, 12 114		明巣	MING PLEASURE		美國東岸	8月14日		推
唯江	LUO JIANG		皮門	8月12日	7 . 10	德國勝利	GERMAN SENATOR		美國	8月14日	怡	和
大祥	SKY HOVER		天津 有島	8月13日 8月13日	半夏	金和	PLEIADES		聯島	8月14日		光
東京 東京 東京三號	YU ZHI 3		進門	8月14日	非 聞	新意大利	ZIM ITALIA		格杉楠紐約	8月14日		典
学住	HUAJIA	ales (1.4) Set. I de	更阿	8月14日	招商局	高雄	HANJIN KAOHSIUNG		西南太平洋	8月14日	神	進
	MIN HAT 109		福州	8月14日	# M	明満	MING MOON EVER GIFTED		西南太平洋 美國西岸	8月15日 8月15日	利	海進
ΞĬ	SAN JIANG		上海	8月14日	馬馬	山阳丸	YAMAAKI MARU		西南太平洋紐約		H	航
新成	UNITED WAY		上鄉	8月14日	景事	帕蘭地亞	LALANDIA		西北太平洋	8月15日	太	古
書河	TANGHE		上梅	8月14日	招商周		PRES. HARRISON		西北太平洋紐的	9	總	統
馬蘭	MALAN		#口.	8月14日	招商局	高河	GAOHE	2 6	1	8月16日	招商	
新進	SUDA		張家港	8月14日 8月14日	10000000000000000000000000000000000000	加州土星	CALIFORNIA SATURN	4 4	西北太平洋	8月16日	2 4 .	郵
単江	LIN JIANG		上海	8月15日	招商局	倫敦橋	TOWER BRIDGE	-	西北太平洋	8月16日	1.11	蜂
-,	SONG CHENG		上海新港	8月15日 8月15日	遠運宏利	瑪蓮娜 對膜者	SL. MARINER SL. DEVELOPER		西北太平洋紐的西北太平洋紐的		海	陸
	HAI YUN 501 MINHAI 224	YAN YAN	泉州	8月15日	本 助		JAPAN APOLLO		西北太平洋	日81月8		航
易津	TRADE RELISH		天津	8月15日	畑 陸		MATHILDE MAERS	,	西南太平洋紐約			
	YUE HAI 100	. 200 0 000	要家港	8月15日	招商局		PRES. KENNEDY		西北太平洋紐約			
10	MILD UNION		上海	8月15日	郑唐	釜山	"HANJIN BUSAN		西北太平洋	8月19日	7 6 6 9	進
育英	YUYING		大連	8月15日	世通	耐能	SL. ENDURANCE		西北太平洋紐約	4 Y T T		
太武山	TAI WU SHAN		要家港	8月15日	维山	建 魚美國			西北太平洋	8月19日		反
4 1	MINHAI 120		福州	8月16日	華國	推多繁荣	ASTRO PROSPERITY TAMPERE		美國東岸 洛杉磯紐約	8月20日		郭泉利
烷 裡	WAN XIANG		上海	8月16日	唐隆	練事雜畫		4	美國東加拿大	6月20日		個
浙緬	ZHEYAN		**	8月16日	招商局 招商局	臭沙加	OXACA		西南太平洋	8月20日	律	
順江 逝職	SHUN JIANG ZHE PENG		大道 字故	8月16日	2.7	長賢	EVER GENTRY		英國東岸	8月20日	利	建
天熹	TIAN YAN		天津	8月16日		录理	EVER LINKING		西北太平洋	8月21日	1	達
海 興	HAI XING	ry Control	上海	8月17日		基隆	HANJIN KEELUNG		美國東岸,	8月21日	牌	進
		灣省	線	W. J. W.	S. A.	明新	MING SUN CHOYANG PARK		西南太平洋	8月22日	朝	海區
		清白		0 211 1	- N	朝陽公園	EVER GATHER	# # 19 90 ;	美國西岸	8月22日		進
東島	BOKA KUO WĘI	and the second of the second o	台灣		欣 於 洋	新韓國	ZIM KOREA		洛杉磯紐約	8月23日		興
関係 國家	KUO CHIA		台灣	8月11日	欣 洋	挑戰者	HYUNDAI CHALLENG	ER	西北太平洋	8月23日		古
17.	BUNGA MELAT	n	台灣	8月11日	M. de Sprake		中南	生 洲	線	(S. J. S.)		
光焊貨櫃	GLORY CONTA		台灣	8月12日	實際	卡卡图卡	_MCATAMARCA II		南美	8月11日	*	古
昌盛	THUBAN		台灣	8月12日	高宏		LADY ULLA		中美	8月12日	7 7	- 55
大同二號	TA TUNG 8		高雄	8月12日	永 裕		PALEMBENG	3 7 7	南英	8月12日	捷	成
童春	CHIN CHUN		台灣	* 8月12日	梅里	天代丸	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		南美	8月13日		阪
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	MULPHA KLU/	12 12 12 12 13 14 14 14 14	台灣	8月12日	向大	利當杜拉			南美	8月14日		
通顧	MILD SPLENDO	1	台灣	8月19日	拜 讀	清華香港	NI. HONG KONG	10 - 10 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 -	加勒比海	8月15日 8月15日	7 12	神局
8 -3 V	日本	一南朝	鮮線		M. Core	大石等	DASHIZHAI NL VAN CLOON	u 1'1,	南美 加勒比海	8月16日	4 4	中華
表	BOKA		日本	8月11日	欣 详	爱年利	IRINI	The state of the s	南美	8月16日	10 2	1
高事	GOWA		日本	8月11日	太平		澳洲/	G-76 T	2 2 2 10223		\$ 14. 20.2	ė,
稚士莲	ACX LOTUS	E. 3	日本	8月11日	1 5	and do time at	4 1 4	100	A ST PART TO A REAL PROPERTY.	0 H 11 D	· .	44
超級九號			釜山	8月11日	雅 男	東方事家	斯基IVAN KOTLYAREV ORT. EXPERT	SKLX	澳洲	8月11日 8月13日	1 11 - In 1	林鄭
	GLORY CONTA		秦山	8月12日	黄 麗	新的港	ZIM TRIESTE	1	機洲	8月14日		夷
	NIKOLAY MAL MAKRAN	AKHOV	200	8月12日 8月12日	推具		LSOUTHERN CROSS M	ARU	新西蘭	8月14日	100	-
穿明	CHIN CHUN		H &	8月12日	海山	風向	WINDWARD		弗里曼特爾	B月15日	洲	-
簡春 陶南六號			State	8月13日	港東	晨安	CHENAN		新畿内亞	.8月15日		古
漢江	HANGANG GLO	ORY		6月13日	東宇	甘達利	BUNGA KENDARI		機制	8月16日	44-	Total.
	LANKA SRIMA		日本	8月14日	東亞	維力	KHUD, N. RERIKH	1 . 4	新西蘭	8月16日		林
料準二號	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	The state of	日本	8月14日	人人人	郭坡	E. CHENG TA. ADVENTURER	Services	漫洲 新西蘭	8月17日 8月18日		AAN
太平洋箭	PACIFIC ARRO	W	日本	8 N 15 E	是大沙医	探險家		1. 1. 1. 1. 1.	新鐵内亞	8月19日		順
開強	KUO CHANG	The said of	日本	8月15日	股 第	東方同盟			澳洲	8月20日		
彩虹。	RAINBOW		釜山	87168	*	天鵝少尉	The state of the s		弗里曼特爾	8月21日	150	康
			27 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 .	18111188		4		5. 14	to a second	1.5	1	
	The state of	•					arthur barren ba		13. 3		San Park	·

	正别加林	王貝怔	以取具	打相	似约		台地則	(衣鴨貝)
港口	船名	航次	CFS C	裁貨	開航	港口	船名收	貨 裁貨 開航
湛江	粤海	49	9/8		The state of the state of	1 to 1 to 1	The same of the sa	/8 14/8 17/8
海口	海成	9127	12/8	3 15/8	16/8	Total Control	客貨輪18	/8 19/8 22/8
度門/油	頭 革成	9144	12/8	15/8	17/8	新港。	货輪	每月一至二航次
福州	華成	9144	12/8	15/8	17/8	青島	货輪	每月一至二航次
張家港	蘇達		10/8	14/8	16/8	大連	貨輪	每月二至三航次
上海	確江	412	9/8 11/8	14/8	16/8	珠海	were the	進星期二、四、六開顛
新港/北	京 熊岳城	439 1	8/8 20/8	3 23/8	25/8	海口/港紅	· Section .	每星期二航次
青島	楊風口	155 1	1/8 13/8	17/8	19/8	蛇口		逢星期二、四開航
大連	順江	362	9/8 11/8	14/8	16/8	度門	度水道	進星期3、3~5 開放
廣州/瓊	垪	每三日-	The state of the s	i		汕頭	水順/水騰 **	每星期一解次
珠海		達里期	三、六開射	3,7		福州	, ar ; j	每四日一款次
	3	n i			A second	梧州		每隔三日一航次
•			F-2 A.N. A.	* * *	4	廣州/黃埔		達量期二、五則航
	14						•	

·福建之貨櫃

拖運 *本港及中轉運 箱拆箱轉箱及 储倉服務

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD. 箱。及前貨

	ab 2000 - 0 0 0				
中國	定期	航線—	一 余	收 貨	, D
A PART A PART CHARLE	- NATE OF THE PROPERTY OF THE	FHATNO, 2"	收貨期 15-16/8 9-10/8	上/維港期 14-17/8 8-11/8	1
香港 廣州 黃埔 (珠江三角洲)	柳二 168、169、17	0 MV "SULER 16	8 > 169 > 170"	三天一航次	
香港→珠海(九州)	宏豐三號。四號	MV "WANGFOO	NG NO. 3 · 4"	天天敗航	
香港++海口、三亞	昌海一號 MV	'CHANG HAI NO,	1" 6-7/8	5-9/8	ŀ
香港++青島		NG HUA"	22-23/8	21-24/8	ľ
香港++海口++湛江++北海 兼收大宗冷凍貨往華南口岸	南漁 503 MV "NAI 海峰 MV "HAI	NYU 503" 自行冷 HUA" 自行冷	凍船 8-9/8 13-14/8	7-10/8 3-12-15/8	
香港總公司:香港文成東 傳真:815 湛江鮮事成:湛江霞山人	0128 電傳:8916	常大厦15楼 電話 6 COSEL HX	1815 2178 (8周 食料:COWA	SEFR	ı
海山神事處:海南省海山 居州韩事處:廣州市中國	市花園新村日型樓	204室 曹語:(750 511452 ★件:4)779344	N .	

* 16 (20)068888 PM 1478.1480.1461.1462 (4 A :(20)672705

厦門新地址:厦門市街濱西路70就嘉美花圆嘉庵施一樓日單光 黃緒: (592) 239046 博真:(592) 239046

台灣◆→香港◆→黃埔 兼收:厦門·馬尾·海口·三亞等大宗貨物 MV"AN TEK" 安建輸 接受大宗包船貨物(1.000噸)

台灣分公司:台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號6月 電話(2)776-3940 阮先生

●承接火車包卡及散貨運 **輸直達中國各大城市。** ●提供香港直通廣東,廣

西省內之拖運服務。 ●香港中轉運箱、拖箱



层海的优级省及散货逐输業務和承辦在否选中轉至

中國的形及世界各地的連續 船名。"前進河。"香港与新塘区高。 香港 太平 万兰 天免費負期。四天》科 人去液黄。 说 其 强。 华牌知道路

場的改貨的長興船務有限公司 "廣州塔域聖明巴寧門路和唐中形代 作業器 26° 342556 262542

宏利船務有限公司 • WIDELY SHIPPING LTD.

拆/裝箱服務。

全貨櫃及散貨定期班輪 船名 開航日期 海連412 着十二十十三十 HAL YUN 412

進五、十五、廿五 HAT YUN 501 收實站:油塘灣茶果賴道 (天天收貨)

(宏利收貨站) 《專營東南亞大宗貨物租船服務》

※ 並代題名類型船舶川航中、港兩岸承接重 型貨物運輸。 ※ 並代辦名類型黃袖轉口 > 船邊起到 > 代書 推補·轉補及體畫服務。

地址:香港畫后大連中359 361號 南島海東大廈9樓903A盒 表诉和等服務

WAN HING SEAFREIGHT ICHINALCO

香港 · 茂名水東 船名:建設402 星期三開航

定期貨櫃及散貨服務往/來 ▶廣州 黃埔 蛇口

星期三/六開航。 船名:廣濱機 01 廣濱駁 63

意收中山、容奇、江門·瀾石·太平·珠海·湛江·海口 北海、防坡、上海、大連、天津之貨糧及骸貨。

定期數貨服務往/來 ▶汕頭、厦門

泉州4號 泉州5號 星期三/六開航 惠港 01.02.04.05.08 靖運10 兼收三百門、澄海、東山、下泰、石礦、廈門· 漳州散貨。

新增設定期貨櫃服務往/來 香港◆→汕頭

船名:東駁15 東英22 達星期五 定期散貨服務往/來

香港、、湛江、海口

〈陸路運輸〉 自備貨糧車隊,往返本港與關內,提供門對門服務。 即組織內非體輔前的型化學試明佛本基本原言「代學

2. 佛真正電子改多性強調到

通五、十五、卅五、

前清学生对心上是第15日縣。

(地名) (1) 古作主義的研究(1) (A) (A) (A) (3) (B) (B) (2) (A) Just . 1. 1. 11. 11. 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 858 1848 . 4 11 /

8584679 人口。8584657 背尾, 5598376 定期班輪川航香港二福建

開航日期 造--、十--、廿-閩海 105 逢四、十四、廿四 閩海 109 福州 進六十十六、廿六 圖海 120 進八、十八、廿八 閩海112 進十、二十、三十 霉素巾(草櫃 逢星期一 膜水道15 育志3號 造星期三

厦門 逢星朔五 閩海 225 12/8 屬江(貨櫃) XL9146

泉州 州 第 泉州1號 進十、二十、三十 土地马来和沙山中强性 * 承接个品面 思丁 保禁 片頂 短面 本值从每中种食门。如果

NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲。東西岸。貨櫃航	級。	
直航:長堤、渥倫 Also accepting cargo for MLB: -Gulf/Atlantic,	IPI PO	INIS
type in the second of the second of	船到	船開
山昭丸 YAMAAKI MARU 33E	15/8	
東方導師 OOCL EDUCATOR 94E	22/8	23/8
東方公使 OOCL ENVOY 01E	28/8	
中華出口商 COCL EXPORTER 28E	5/9	
貨箱:MTL		

香港至美洲 。西北岸 ◎ 貨櫃特 央航線 直航:西雅圖、溫哥華 Also accepting cargo for : -Portland · Longview · Tacoma · E. Canada · Montreal 船到 船開

Toronto. (MLB via Vancouver) 東方事業家 OOCL EXECUTIVE 10E 10/8 11/8 日本太陽神 JAPAN APOLLO 22E 17/8 18/8 東方開發 OOCL EXPLORER 72E 24/8 25/8 海皇水晶 NEPTLINE CRYSTAL 76E 31/8 1/9 香港至美洲東岸貨櫃航線

直航:沙灣拿、紐約及諾克福 船到船開 雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 29/076 20/8 21/8 MAM ALLIGATOR LIBERTY 29/077 30/8 31/8 亨利角 CAPE HENRY 29/078 9/9 9/9 查爾斯角 CAPE CHARLES 30/079 20/9 21/9

香港至中南美/加勒比海航線

直航: Manzarillo · Acapulco · Puerto Quetzal · Acajutla · San Lorenzo · Puerto Caldera · Corinto · Buenaventura,

船到船門 烏拉夫人LADY ULLA A3532 11/8 12/8 AUGUST B VESSEL 26/8 27/8 貨櫃收貨站:青衣海港六號場 電話:4977099

散貨收貨站:迅發貨倉有限公司 茶果嶺政府起卸區 電話:7213832(吳小姐)7172102

書。甚至集州自横街線 直航:雪梨、墨爾本、布里斯班、阿德萊得(經墨爾本)

船到 船網 南十字星丸 SOUTHERN CROSS MARU 33S 13/8 14/8 澳洲耐力 AUST ENDURANCE 02S 27/8 28/8 富來 ARAFURA 02S 2/9 3/9 澳洲努力 AUST. ENDEAVOUR 04S 10/9 11/9 香港至波斯。這個所線

重航:班達。阿巴斯、SHARUAH、阿布打比及多哈 (經刀拜)、RIYADH、(經連文)科威特(經刀拜) 兼收貨櫃往星加坡 船到 船開 山盛輪 Y. S. PROSPERITY 41/113 21/8 21/8 杜爾灣 TOR BAY 69/114 27/8 28/8 烈治文權 RICHMOND BRIDGE 79/115 6/9 7/9 新綠洲 NEW OASIS 37/116 20/9 20/9

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址:金鍾道95號就一中心16價B-C座 電話:8657238-45(8株) 体施:8661068 養漢錦頭辦事施電話:4813321 傳闻:4812220 澳門代理:新興船務有限公司 大量銀行大庫505 6車 電話 89543 89654

金發船務有 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

中國二番灣二世界各國

上海≒香港≒星加坡(全貨箱班輪 航名/航次 收貨期 MEND

3 BH	航名/航次	收貨期	抵離期
海航業 限公司	★NEW HAI TENG 新海騰 V. 913 (直航上海)	32 17-19/8	17-20/8
香港↔	上海(散貨及★貨箱	育班輪)	

	入 新海航業 19 有限公司	★NEW HAI HUA 新海車 V. 9139/9140 8—10/8 11—1 ★NEW HAI LONG 新海路 V. 9118/9119 6—8/8 7—1 ★NEW HAI NING 新海路 V. 9137/9138 13—15/8 15—1 XIN HAI YUE 新海路 ——— 6—1	0/8 6/8
(II)	上海市錦江 航運有限公司	TONG HE 通河V, 15/16	
	福建省輪船總公司 厦門分公司:	^[] LONG JIANG	0/8

香港⇄福州、厦門、	上海、舟	山、海門(散貨班輪)
中國遠洋運輸總公司	HUAI AN 淮 SU FENG 游	安 V. 9121/9122 鳳 V. 9117/9118	16-17/8 13-17/8 17-18/8 13-18/8
(宋功而137公司) 公司	112.10	## 1.511075110	10 17/6 13 17/6

福建省輪船總公 閩東公司	MIN HAI 328	閩海 328V. 9105/06	15-17/8 15-19/
	HAN YANG FENG	韓陽峰 V. 9109/10	8-10/8 8-13/
	MIN HAI 323	閩海 323V. 14/15	27-28/8 27-29/

天 龍 V. 35/36

錦 龍 V. 39/40

香港⇄南京(全貨箱班輪

中國遠洋運輸總公司 工蘇省公司

福建省漳州輪船公司

旅 雲 V. 65/66 16-18/8

13 - 15/8

3-6/8

4-9/8

17 - 19/8

其他貨運

大宗貨訂倉,香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。 地址:香港灣仔港

ADDRESS:21/F,SHUI ON CENTRE,6-FAX:852-865 3345 TLX:67628 GOFOR HX CABLE:GOFOR6

TIAN LONG

JIN LONG

,只	山山山山	TAL	32. 1 H	D) /D	IJK 171
首權	6-8	辦珠	中心	21樓	
		The state of the s		IAI,H.K.	824 64
0.0	BILLY		- 005	Last.	024 0

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 Rm.918 Jardine House

電話 Tel:8449198 者港中環治和大厦9世 9:8室

Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司 CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪) 象收出京、石家莊、兼皇島、哈爾濱、大連、番島、唐山、長春。<u>淮陽</u>。太原、塘沽、西安及華北一帶雜賞及併 整箱貨

SKY HOVER(天鹅) V. 54AB 即日 10/8 12-13/8 (出)844 913 TIAN YAN (天鵝) V. 129AB 即日 13/8 15-16/8 844 646 TIAN YUE (天鵝) V. 170AB 13/8 18/8 20-21/8 (入)844 919 SKY HOVER (天鹅) V. 55AB 18/8 23/8 25-26/8 (入)844 919	承接大宗整籍貨直航秦皇島 船名	* 1	收貨	9.0	截貨。到·離港		
TIAN YAN (天旗) V. 129 AB 即日 13/8 15-16/8 844 646 TIAN YUE (天曜) V. 170 AB 13/8 18/8 20-21/8	SKY HOVER(天料)V. 54AB		即日		10/8 12-13/8	1	H \ Q.(A. 012
TIAN YUE (天曜) V. 170AB 13/8 18/8 20-21/8					13/8 15-16/8	}	The state of the s
	TIAN YUE (天際) V. 170AB SKY HOVER(天翔) V. 55AB		13/8 18/8		18/8 20-21/8 23/8 25-26/8		

CY收貨站:海港貨機服務有限公司、電話:4977099 CFS收貨站:製湯現代貨機碼頭、電話:4253325 TRS收货站:原安货运有提公司。 电线:4655965 China National Foreign Trade Transportation Corporation

CON	FAINER	SER	VICE (貨箱	近輪 〉			
業收 者)	卷至內陸貨	車或火車	機(鹽。	拼籍货门	± :			
塘油 :	北京、唐山	- 栗皇県	- 石家莊	· 張漱口	・滷南・大同	· 太原、朝州	・削陽・裏獎、濃陽	· 呼和浩特 · 長春 ·
船名		1		Jan	·收貨	裁貨	到→離港	

	相合	収負	一	到一臟液		
- 1	TRADE RELISH(易津)V. 9112N	日即.	12/8	14-15/8	(出)846 8638	
	TRADE RELISH(易津) V. 9113N	21/8	26/8	28-29/8	(m / 0 10 0000	
F	TRADE RELISH(易律) V. 9114N	4/9	10/9	12-13/9		
-1.	TRADE RELISH(易律) Y. 9115N	20/9	25/9	27-28/9	(入) 844 9196	
	C Y 收貨站;海港貨櫃艦務有限公司 電話	: 4977099	CY/CF5	收貨站;賽涌現代	貨柜碼頭 電話: 4253325	

	AYO	Sinotra	ns Asia	an Dev	elopmer	nt(Shar	nghaiti	nternati		拒碼頭 電話: Corporation	A
-		環亞	<u>(</u>	海)	國際	貨貨	運 :	公司			WILL
	W上海市》) (扁)	9		 , 3. g		. 1

	G Y收貨站;海港貨機服務省限公司 電話: 49	977099 C	Y/CFSW	資站;養滿現代貨	连线额 章括:4	253325
	40 Sinotrans Asian Development 環 亞 (土 海)國際			Transportation	Corporation	
E	DREAKBULK SERVICE (教貨班報 兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸					1
	船名	收貨	裁貨	到一離港		
4	SAN JIANG (三江) V. 9121	9/8	12/8	11-14/8		F
时	XIANG JIANG(強打,) V. 9121	18/8	21/8	21-23/8	(田)844	6435
-	SAN JIANG (EXIL)V. 9123	26/8	29/8	28-31/8	(入)844	9196
	XIANG JIANG(鄭江) V. 9123	3/9	6/9	6-8/9	CALLOTTE	0100
ī.	TRS收貨站: 缺安貨運有限公司 電話 465	5965				

川航口岸	船期	船名
番禺市橋	每天1至2班	中食67、中食68、中食69、中食70、中食82
新會、紅門	每天1至2班	中食51、中食84、中食85、中食88、中食94
		中食96、中食97、橙油8、中輕出2、中鄰出03
順德容奇	每天1至2班	中食16、中食36、中食37、中食39、中食41
		中食43、中食45、中食47、中食48、中食95
	1 a a a l	中食98、中食99、建華20
南海九江	每天1至2班	中食34、中食35、中食52、中食53、中食101
		中食40(貨機船)、中食42(貨機船)
中山小櫃	每天1至2班	中食56、中食57、中食58、中食92、中食93
		中黄100
中山	每天1班	中會44、中食46、中食54、中食55
廣州 (新豐港)	每天1班	中食91、中食102、中食103、中食股1、
黄埔		中食駁3、友誼2、友誼5
胸平水口	每天1班	中食21、中食22、中食60、中食89
台山烽火角	每天1班	中食30、中食87、中食90、中輕出1
東莞太平、莞城	每天1班	中食28、中食59、中食61、中食86、果食02
湛江、山東	每星期3班	友誼10、友誼13、友誼14、友誼9
衙口、瀾石	每星期3班	中食13、中食33
高明	每星期3班	中貪19、中食24
惠東平海	每星期3班	中食27、中食29、中食63、中食64
斗門井岸	每星期2班	中食18、中食20、勝豐盛8號
鶴川	每星期2班	中食76、中食77
惠陽溴頭	每星期2班	中食11、中食62、中食66、中食83
海口、三亞	每星期1-2班	友誼6、友誼8、天涯、海角
		友誼7 (冷凍船,可承接冷藏貨)
. 陽江	每星期1班	中食25、中食31
汕尾	每星期1班	中食38、中食78
甲子	每星期1班	中食12、中食75

承接大宗貨物及各類貨物轉口國内及世界各地 兼代客訂僦、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請 出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢

電報掛號 CRCFOODCO HONG KONG電傳 89043 CR I FD HX 地址。香港德輔道中 244-248 就東協商業大廈一字樓 電話 35436600 傳真 3 5458679

珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., LTD. 地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦閣樓商場(貨運 出口部、货運進口部)九樓(船舶管理部)

電話總機:5479947 電報排號: "PEARIVER" 電傳: 81765 CKSCL HX: FAX: 5598257 貨運出口部:

8591555 湾口、廣州、進花山、市橋、汕尾、深圳、黄埔(乌冲)、 南港(南海平洲)、北村(南海)。

8591552 中山、陽江、澳門 8591561 西南、香洲、太平、海口 8591556 中山、水枣(重白) 8591560 学慶、新塘、鶴山、清速、湛江 ₹ 8591562 容奇 8591558 江門、三埠、新會、恩平、台山 ₹8591557 九江、高明、湘石

貨運進口部: 8591540-6 船舶管理部: 8591456

◆業務範圍▶

承接"來料加工""補償貿易"等原材料、半成品運輸 以及時限緊急的貨物。不論數量多少,均受辦理。大宗貨物及

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航:

廣州、黄埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、 新會西河口

隔天開航:

不定期班船:

閉平三埠、南海平洲、高明、**湖山、東莞太平**、斯塘、洁口、

楊江、湛江、海口、清速、瀾石、珠海、市橋、電白水東、 澳門、汕尾、小欖、台山廣海

HAMDA SHIPPING COMPANY 8363022

THE STATE OF THE S			444
香港一斯里蘭卡。	江海 HONG KONG	SRI LANKA - RED SEA	
VSL VOY	RECEIVING	LOSHIG ETA-ETD	-
Sea at a sure and a HIT MA	WB 15/8 WB 27/8	21/8 24 25/8 2/9 3 4/9 **	To Late
	WB 27/8	2/9. 3-4/9*	

Accept Cargo To: Colombo,Aden,Hodeidah,Madras,Bomboy,Aqaba,Dubai,Karachi,Pori Sidan 承接:可偏性、亞丁、黃台建、瓜德拉斯、孟賈、亞略巴、迪利、中拉奇、蘇丹德(萊收亞咪巴拼解集) 系进—南非、而非 HONG KONG - FAST/WEST AFRICA

日下大十	MAP HONG KONG - LAST/WEST AT MICA	
TRADE VIGOUR A	이렇게 하다. 그렇고요. 11년, 11년 중 이번 사람들은 경험하게 했다면서 하는 것이라면서 되고 있다. 그 나라는 그	19/8 22/8
SEA HORSE 海馬		-4/9
Accept Cargo	To: Mombasa, Dar Es Salaam, Abidjan, Cotonou, Douala, Pointe Nois	6.7

Accept Cargo To: Mornass, Dar Es Salasm, Abigjan, Cotonou, Dousia, Pointe Norra,
香港一基隆一高雄。HONG KONG KEELUNG KAOHSIUNG
MULPHA KLUANG 華昌 9121 4/8 10/8 9—12/8 MULPHA KLUANG 華昌 9122 11/8 17/8 18—19/8
香港一新加坡。HONG KONG - SINGAPORE

TRADE V		9106	11/8	17/8	18-19/8
KOTA RI		70SB	14/8	20/8	21-22/8
SEA HOR		04SB	27/8	2/9	3-4/9
香港	新港 HO	NG KONG	XINGANO		
SEA HOI	RSE海馬	03NB	12/8	18/8	19-20/8
KOTA R	IA海龍	71NB	31/8		7-8/9

TRADE VICOUR LESS 9106

14	1. " . 2 .		S. Salar	
香港一張家港一門	南京 HONG	KONG ZHAI	VJIAGANG	- NANJING
TRADE VIGOUR 易動 TRADE VIGOUR 易動	9106N (1)	25/8 25/9	1/9 1/10	2-3/9 2-3/10

香港 上海	FULL CONTAI	NER SERVICE	《个片插牙 期	1. 4m. 5
	again an air ag ag ag ag ag ag ar ag	Section 1		Stratustra i
				, ,

XIU SHAN 秀山 XIU SHAN 秀山	9129/30 9131/32	4/8 17/8	10/8 23/8		11-12/8 24-25/8
	兼收香港一	上海拼箱貨	De la constantina	1	
	マンティ しんかいちゅうかん しゃち おきかからか トンキレ ローディカメラン		Samuel States	Babb	

WAN XIANG 烷祥 85/86 12 - 16/8WAN XIANG 皖祥 27 - 30/8兼收香港一上海大宗散貨

基路、台中、上海貨櫃、無器轉積 唐為民先生。或"鄭斯小姐"。8349761 柔保祖先生。这一部正强先生8349681

九龍尖沙咀廣東道海港城環珠航運中心902室 Suite 902, World Shipping Centre, Earbour City, Canton Road, "simshatsui, Kowloon," Fax: 735-5818 Consteller 30717 FULMO HX TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省

廣州、瀾石、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海 天天有船及可安排船邊收貨

汕頭、福州、厦門、海口、 肇慶、湛江、南島、上海、天津、新港、北京、大連

每星期一航次 承辦往來香港與中國各地之陸路拖運服務 包括深圳、廣州、思平、開平、韶關、福州

汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地、快捷安全 鐵路運輸:承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務

承辦中國·香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、 澳洲·印度等地之貨物

歡迎垂詢

長錦航運

全貨箱及併貨直航定期班輪 大連一釜山、仁川

•	4. 10	釜山	仁川	大連
. 18	J. MASTER V. DWE	12/8	-	16/8
7	析港一	釜山、仁	JI	
Ji		釜山	仁川	*新港
全		7/8		13/8
鱼		釜山。仁	21	
新		仁川	釜山	青島
-	L HOVERV. 25WE	1,	19/8	22/8
T A	,±,8	 山釜山 	1	
和		釜山 '	上海	釜山
	H SCHULTE V. 24WE	10/8	13/8	17/8
И.,	H. SCHULTE V. 25WE	17/8	20/8	24/8
		N		

總代理:東宇海運公司 香港中環永安中心912室。

電訊: 5444126 ((4)11 () 8151344 電傳: 83408 NKLEE HX

1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE 30 HARBOR ROAD, HONG KONG

PHONE 827-0822 FAX 827-1362 TELEX 71129 BDREM HX

FA	51,F	ILL	IVRL	:,IIVU	: LFINI	DENIE	CHUPE	AN S	FKAI	
				CLOS		ETD	ETA			11
VESSEL			YOY	CFS .	ÇY	HKG .	FEL	ROT	HAM	ANT
ACE RIVER			12W	17/8	18/8	19-20/8	21-22/9	17-18/	9 19-	20/9 23

PEACE R 23-24/9 BEAUTY RIVER 3/9 4-5/9 6-7/10 2-3/10 4-5/10 8-9/10LUCKY RIVER 18/9 19-20/9 20-21/10 16-17/10 18-19/10 22-23/10 HONOR RIVER 3/10 4-5/10 5-6/11 1-2/11 3-4/11 7-8/11WEALTHY RIVER 17/10 18/10 19-20/10 21-22/11 17-18/11 19-20/11 23-24/11

ACCEPTING CARGO TO FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE. LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS. ALSO ACCEPTING FCL COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM.

EUROPE	INBOUND	SERVICE	1 (a) (b)
		4	

VESSEL	WOY	ETA	VESSEL	VOY	ETA 4/9
BEAUTY RIVER	6E	20/8	LUCKY RIVER	14E	
General Agents:	i The state of the	ر چېدهاملېد کې مخوالها وي. د افست ده وي. د			

KENWA SHIPPING CO. LTD. RM.808-812 Wing On Centre 111 Connaught Rd, C, H,K,

CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569

CY:HIT4 CFS:YIU LIAN CON. SER. LTD. TYTL 72 TSING YI ISLAND Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:542 0100 TEL:497 0419

聯安船務有限公司 UNITED SHIPPING LTD

香港皇后大道中367-375號萬利商業大廈105室1樓

傳真: 5450526 電話: 8150181 香港↔中國

全貨櫃及散貨往來 開航日期 船名 港口

每星期一航次 粤江輪 汕頭、廈門 廈水運 每星期一航次 每星期二航次

兼收,中山、容奇、江門、水東、天津、上海、青島、大連

青承接中國至世界各地之海陸聯運服務簽發全程提單。 ★承接陸路運輸往來廣東省。 ★提供本地運輸,船邊起却,拖箱、轉箱及儲倉服務。 (兼營東南亞大家貨物但船服務)

桂江海陸運輸有限公司 GULIANG SEA LAND TRANSPORTATION CO., LTD. 地址:香港干諾道西28號威勝商業人廈1樓 電話:5493211 傳真:8582513

本公司直接代理以下各條航線 香港⇔梧州散貨貨櫃直達航線 ''(每星期三航次)

船名:梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003

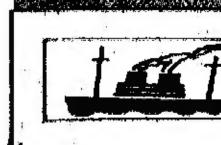
香港⇔南寧散貨貨櫃直遮航線 (每星期二航次)

船名: 寧海221、222、223、224 香港⇔梧州⇔貴港市直達航線。 (兼收整船貨物)

船名: 桂外201、202 香港⇔北海⇔防城港直達航線 (專收大宗貨物)

船名: 桂海466、467、水 中國一香港一世界海航線服務 景號中國至世界各地全程提單 承辦多式聯運,集裝箱聯運,大家貨物租船,及 代客折箱、裝箱、拖箱、報關、保險等業務、收費台 理,歡迎垂詢。

收貨站:醉酒港珠江碼頭 電話: 4872096



利來東京 NL. TOKYO 速度馬士基LINDEO MA 阿露西 AROSIA MING PLEN EVER OASI

克拉遍卡一號KRASICA VILLE DE EVER GAR EVER GLE 斯默諾夫 KAP. SMIR LIVERPOOL 辦公主 NORASIA F 不來梅騰利BREMEN Si B. M. TOM. CONDOR

新墨爾本 2IM MELBO KITANO KHUD. RE SELANDIA MING UNI 海洋東京 OCEANUS HANJIN SU EVER GOO EVER OBT 避嘉一號 LIKA I 貿易發展 TRADE EX 威利金星 VILLE DE

BENALDER 力加馬士基LICA MAE HUASHUN PEACE RIV MONIUSZK 加油根灣 CARDIGAN 巴塞洛勒 CONTSHIP. ZIM YOKO DSR YOKO HANJIN M 諾曼第槽 NORMAND 漢葉華快輪HANNOVE 克魯斯 CHARLES 協和飛鳥 CONCORD 加爾羅夫 KAP. GAV

EVER GLA

UNL MOD

KRANI

社会門總統PRES, TRU

EVER GAR BLACK WI EVER GLE PORT. ST. IBN SINA B. M. TOM 夏利鑫總統PRES. HA 斯里馬尼 LANKA SI 長費 EVER GOO 世洋雅士 SEYANG A BENALDE AL SALM 佩馬恰莫利KAMALEV 柯米卡布 AL. MIRQ 金亞麗莎 GOLD ALI



香港++珠海(九 香港++海口、三 香港++青島 香港++海口++港江++。

兼收大宗冷凍貨往華南 香港總公司:香港 湛江辨事處:湛江 厦门新地址 (厦门市)



船名。

人人。故其 17 4 $|\psi_i| + |\psi_i|$

暑處四十





旅查檢健保順 市

成發,

桃汁、芒果汁為到飲料與您共創繁崇社會生



徵求全國各省市總經銷商

香港542-0581 黃先生洽談九龍369-6089

台灣華業開發有限公司

香港聯絡處:九龍尖沙咀加拿芬道12號加芬大廈2字樓B2室

CKS。珠江旅遊有限公司

長沙灣昌華街年 51號地下 7435150 客票查詢 8583876

虎門威遠炮台古戰場橫檔島 書禺連化山河鮮美食 2天團 直航船往返太平、蓮花山 住番禺美麗華大酒店

清連小三峽、飛龍山、廣州 **善馬蓮花山 3天團 \$798** 番禺直航船往返。

住:東方賓館或白天鵝/番禺美麗華

星湖、雲浮盤龍洞、陽春凌霄 岩、玉溪三洞 3天團 \$698 直航船往返肇慶/容奇

任:賽摩大酒店、雞慶松滿或同級酒店 住:雞慶大酒店或松溝

中山、江門新會、台山 3天團 番禺直航船往、中山港船回 住:新會崗州寶館、台山園林寶館

廣西、梧州、封開、漁澇、 小桂林、肇慶、星湖

車航船往返擊慶/容奇 住:梧州大酒店、肇慶梅濤四天團 加避忧城鲍母啊。

新興龍山溫泉、星湖、

廣州直航船往,容奇船返

白籐湖鱷魚島、江門新會 \$ 498 斗門/中山直航船往返

住:白籐湖渡假村或新會岡州賓館 中山・順徳番禺蓮花山保健團 遊覽各風景點之餘,特約番禺何賢

紀念醫院作全面保健騰檢,真正是身心

廉怕樂之行。直航船往返,玩足二天。 包體檢費用,送河鮮餐住美麗華人酒店。

所有関係均乘搭珠江直航 客輪。所有收費均包括:1. 碼 頭離境稅; 2. 旅遊保障基金; 3. 野味或河鮮餐費用。

歡迎各界人士獨立包團或 自選路線組團 查詢熱線

7307286 地記



本人欲購訂下列產品: 脚底接摩機及推拿接摩機\$ 2780× _____ 第三日K\$_ 本人姓名(英文):____(中文)____ 身份証號碼: 送貨地址:(請以英文填潔以使電腦處理) □随打購表格畫上劃線支票、接頭請為 賽 **維電子有限公司** 支票號碼: 门舖在本人個用店戶口記帳 AE [] VISA [] MASTERCARD TO OTB . 借用卡戶口: 有效期至:_____